

HAZAN İESER

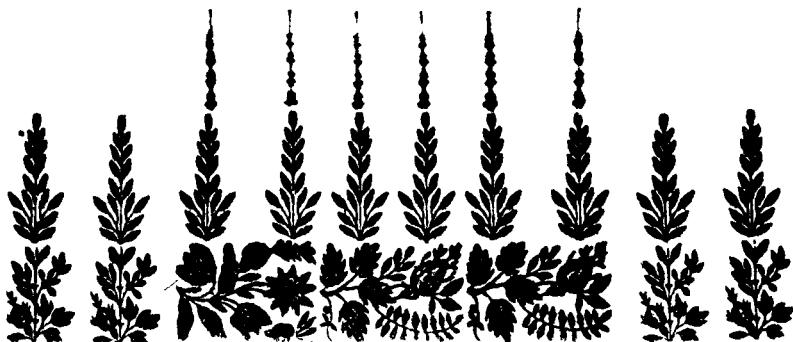
خوان آنان

دیوان چه عزت

گنجه‌ی ارد

- ۶ -

استانی



\* دیوانچه عزت نادیده کفتار بنام (خران آثار) \*

\*\*\* (بسم الله الرحمن الرحيم) \*\*\*

\*\*\* قطعه در وصف حضرت شاه نقشبند \*\*\*

\* روحی فدک ای کل کلزا ر نقشبند \* | \* اولدم هزار جاتم ایله زار نقشبند \*

\* اولکی اولدی عارف درومک عوارف \*

\* دیوان دیکرم اوله آثار نقشبند \*

\*\*\* فصائمه برای شهنشاه عالم \*\*\*

آفرین ای خسر و جبر و مصاف روز کار ایلسون ذا سکله اجداد حظامات اقمار  
حق سنکله ایلدی نایید ملت و ملتی چار یوقدی اولسی یوز پیک شاهدار اقتدار  
حق سنکله دینی احبا ایندی ای عیسی نفس مهدی موعود سنی چکمسون خلق انتظار  
بعد ازین ای آفتاب مشرق دنبادین بر تو ایام عدنندن بوله مهر اشتمار  
قبضه نسخیره الدلک عالی عنبر سکبی قبیلی دستنبو یوکده چرخی حکم کرد کار  
سور مدی بودولی پیک یل سورنلر سلطنت کور مدی بو شوکنی بر شهر یار بختیار  
سکه فازدله سنک مهره ایل بیوب اینقای نام ویرمدی بر نام کنام اولدی نیجه نامدار  
خسر وا بیلم دکله د بوكرا مت باندر برا وجاغنیم ساعت ایچره قیامدله خاکسار  
کندنی از در قباس ایلر مکن ارباب قتن التوب صاندی یلک التونه برسورانخ مار  
کور مدلک دشمندن لنلوون کور لیش رخندی اصدقه اعدای دولتندن ایدرا ولشدی عار  
ماه برج سلطنت دینک سکاشا بیسته ده ایلدک تریتب صف عسکر انجم شمار  
کرچه اولدی هیکر دن نوار ایلدی ادیان دن مهر رسالت نایدار

سن همان يلوار حبيب اللهه ربط قلبه آز زمانده عسکرک ايلر عدوون اخذ ثار  
راحت ايلرد كلين امر همایونك سمنك اصطلاح عسکرک اعداها اويسون کوشوار  
بر يارم صولله بتون صاغ اوسيده دشمنلرک چار پلوب ايزييمين فرق ايروب درك يسار  
آلسه شهبا ز تفننکن لسکرک قول اوستنه صيدا اور کنجشك جان دشنان آواره وار  
کيم طور رسه طوغری ايوايکده جان وبلاشه آخرا ولز صف ديوان خداده شرمسار  
كر لسان السه هوايه عسکرک تعليم ايچون نسر طاير شاشروب قوشخانه که ايلرفار  
صاقليوب دشننکن سرفرواييسون سكا يوز يكى بر آتش ايله اولدن دوزخ قرار  
بر ايکي اوج كره در تفهم اولندى رفقله يكچىرى خائىلىرى انكاره قيلدى ابتدار  
حد الله اولدى قطع داب قوم ظلوم بعض قالمىش وارايسه سيرايلىوب بالاضطرار  
تا بمحشر جايلرى يانسون او جاقلرى كى اول شرارك آتسىندن دوزخ اويسون پرسار  
مهر ذاتك مطلع دىكىرده توصيف ايليم جونكه وصفكدر بىكا انجق مدار افتخار

بارك الله اي خداوند فريد ون اقتدار  
كادى ذاتك كېي صاحبقران كار زار

لسکر مخصوصى كوردم پكن كلخانه ده  
پنبه لر كيمش نهال كل كېي بعضىسى آل  
سربرايىك كيم هربوي برسىتم دستان اولور  
حضرت صاحبقران ايتىكە لطف و اعتبار  
باغ دين ايچره ديدم آچش يكى بىلاه زار  
سر و باع نصرت ايتسون هر بىر پروردكار  
عون حق ايله او شاه تاجبخش كامكار  
بنك تكىر ايله طولدى ساحه كردون مدار  
اوون باشىلر طوبنوب قىلدى دعاعى دولتن  
هر بىر ين بىملەك سلطان ايتكى وعدايلىسون  
اولدىلر صاف بسته تعليم مانند سروش  
بانك تكىر ايله طولدى ساحه كردون مدار  
عشر معشارين بوشانك كورمدى بىشىري يار  
عسکر اولدى برج باروسىلە كۈپاير حصار  
اره يه طو سلقو يوب طوبىچى اغار قولارى  
دشمنه هر بىشارىن حق ايده داغ درون  
ايندىلر كىخانه ميدانىدە آتسلىشار  
دو دار و سياهي سيرايىن اول باعده  
آه عاشق ئظن ايدر بىر خيال روئى يار  
شىنم اسکى تىار ايتىم كوروب بى اختىار  
كل كېي آغاواتن اچدىقە هرشاخ تفننک  
ديدىلر كيم مهر برج شوكت اولدى آشكار  
واله و حيران ايدم جند كواك سيرينه  
لسکر ايچره يكدى انسان صورتىدە بىملەك  
ايلش تبىدىل هېئت سايە پروردكار  
او يله و قىن ايلدى رىشك صباح نوبهار  
ايلك لايقىمى افسر بىلە غازى تاجدار  
مهر و مهر دىشمەل يانسون فالك چىكانىدە

راغبین بلاسیدی اعدا باشند سال صارعه دست کاه هنری اینزدی مقدم نارمار  
رخش اولوب باد صباکلدي سليمانلر کي رمحى المىش الە صاحبىق ان جم وقار  
توسون کلکونله کلخانه يى تشرىفدىن تكىتلر قىلىدى بىان بوبندىه اول خردەكار

حمدى پىلدەرنى شاعر لىكە طېع شوكتى  
معنۇى مۇھۇن طې اىتىك دىكلى ۱۶ شكار

پايمىزد ايتىش فلك كنجىنە باد آورى بزفياس ايندگە سەرخشى قالىرىدى غبار  
ماھە داخ دىكىر آيدى غرە سيفن چىكوب نىزە سى تېغ شاعع مەھرى ايندى ذوالفقار  
فاندر را عاداي قانە موج اوروب طوفان خون تىشە قويىز دەشمەن داخى اوسيف آبدار  
رخشىنە قلايى اولسون عقلى وارايسە فلك دولت ئەل خدادە كسب ايدىر نىقش ونىكار  
زەھرە ايتىسون توسن کلکوننه زافن قەناس مشتىرى يە عرض كلا لا ايلە قلسون اغترار  
غەرە يە نسبت ايدىرەركس راكاب خسر ورى اپروى حوا يە بن تېبىيە ايدىرسە وجھى وار  
ايىدە اغرا غزا يە قوللارىن ليلى ونهار سايىھە تېغىنە درزىرا كە جىنت اول شەھك  
پەلوانلىق نىش او كرنسون كلوب اسفندىيار منتهايى هەقخوانە باصدى اول رخشى پايى  
شەھسواران زمان او كىرنىي ئىش كارزار جېشىنە بالذات نعلم فۇن حرب ايدوب  
دوندى طابور سوارى شەعلە جو الە يە دورايدوب آتش كىي اطرافى او شەھسوار  
چەله ايندېكە سلەدار شە دەشمەن شكار صولە شەرانە حىىدر كلوردى يادىيە  
باش اغا كىم نامداش حضرت صىقىدر بو يە لايق او يە شاھە بىندە غېرتىشار  
سىف مىرىجى ويردى خامە بى جىس ايلە كاپ السرین كورىدى آسمان توسن سوار  
كىرمىسى ماينىنە شاڭرافنى عىسىكىك هېيت شاھانە دن ايلە مەعلملىرى فرار  
اول شەھك اولدى اپغۇر دولتىنە جانسپار هەبرىسى بىسىر يە لىشكە سىردار اولوب

اولە لاركان قصر سلطنت تا حىشە دك  
سايىھە شاھانە دە يارب بىجاھ چار يار

پېشتو اتدەقە آتىدى بىزى چىرخ پېجمەك كشور بەرامى تاراج اىلسە اول شە نە وار  
دانە سىدن رخشى اول وار مىسە كردىشە نسل دىلدەن كېيلان او سە اينزاعتىبار  
حسن خلىقى ايتىسە تعلم حىم اول توسنە رىع مىسکۇنى ايدىرىدى پايمال نەل چار  
قورقۇدوب نەل سەمنىدىن دوشۇن ادى سىرر چىرخ چارم مغۇرمەھر ايلە ايندى اسشىار  
اول سليمانلىك يانشىدە مورد نەكتىر قالۇر لەطف حقلە سېرىايدىلە كەرىكشان روز كار

ایلوم شهنه‌اه لر تحریر و صرف جندينه  
اعلمق دن کورمدى چشمکم کل رخسار يني  
بلبل خامده نوله بو يوزدن اتيسه اعتذار  
بلبيور ميدانه صوردم آچامش بو باعده  
بو يله شاه قهرمان هييت خديو کل عذر  
جان فدا ايتسم افور پادشاه يده نه غم  
سايه سنه عالمه ديوانلر ايتدم يادکار  
اویله خاقان بو يله شاعر می کلور بو عالمه  
کلشن مدحیه ده بو مطلع اولسون هزار  
ماه وجاهیله ايدر عالمده هر کس افتخار  
عنزك محمود خان نامند برخکاري وار

وارد و سنکيم رتبه سن مددوح شوکت شاهنگ  
بن حريم طبعمه داري ايتم پرده دار

هفتخوان مدحتنده رسنم انديشه مه  
پايه دوندر اي درسه جرخ هفتمند کذار  
کورمدى بوميکده بو يله شراب خوشکوار  
عالمه صهبا يرينه باده نظمم يتر  
فيض حق مخانه انديشه مک صهبا سيدر  
عارف جام او لسه لا يق آنده زند باده خوار  
طوقسى بدي آسمان نظمي دود فطرم  
شوکت اي زدي بخاراي قويوب تله ديار  
اورينك خامه فکري قالوردي تنك وتار  
كنج ايکن پير جنده رعشه ويردي هتم  
قوت طبعم ايله بولدم کال اشتھار  
عن تا آرتق يتر فخر يه زير اکيم سوزك  
هب شهنه شاه جهانگذر او ايتسن افتخار  
وقتك امساكه تحرير يله ايلدی کذار  
ايتسيدى رغبت اول خاقان کورردى حالكى  
ایلسون باري تعالي شوکتن افزون سکيم  
بنده سن علم وهزدن لطفى قىلدى بهردار  
تاكه ماھه اختران اولدېچه جند بىشمغار  
عسکرین منصور ملکن ايلسون معمور حق  
برکون مولى ايده ايام عصر صد هزار  
سرور وش ياشه يوب شهزاده عاليشان  
سن پير يده بغلکىر او له نخل قدىنه

ذاتي حق پايدار ايتسن قيام حشره دك  
دولت عثمانيان ذاتي له اولدى پايدار

قول اولش طن ايدر اسكندره بر نجم داراي  
کورنل لشکري يينده شاه کشور آراني  
عجمي عسکر ينك هر برى برمى كه شاه او لسه  
قلوب عسکر اسلامي نسخى بيلدى اول شاه  
سراي شوكتن دونكى كون اول شاه ملك ارا  
رشيد نصرته شهيت ايدي ذات همایونى  
ركابنده صنوف عسکر يدن وير بومعنى

مها باندن بشر مکنید رخسار بی کو زمک  
ملکلار کورمدى مرأت قدرتده او سیما بی  
سیمه هر افسر نده شال کشیری اسفیدی  
سیزدار شجاعت ایلس اول نخل زیبایی  
خوهر کبسته اتفاق من انعام ایتسه شاهانه  
ایدرلر دی فراموش جستجوی کان و در بایی  
غیر جبهه شاهان لایق کورمک طوزلچ  
ک رغز دی سرا اصحاب دینه ناج اولان بایی  
بنوب ز ینه اه مصری یهم بکن زیران ایتدی  
احبد رشا دهره تخت غوریدن او فلا بی  
صدای بارگ الله آمما نه اول شه بیروتی  
جهار کولش ایکن اغلت دی اول شه بیروتی

همینه بویله آغلنسون جهانی فوز و نصر تله  
سرشک سکر ایله اصلنسون الله صحن غباری

زمین بوس سم رخشیله تشریف ایتدی اکان سلامیله مشرف ایلوب ادنا واعلای  
آجلدی سو بسو ضربخانه مید اندده معدنلر سم رخش کهر بخشی یازبجه صحن پهناي  
سلمدار علی ڪردار ایله بر قاچ مقر بل ایدوب انجیم کپی در پیش اوماه عالم آرای  
بو قرو شوکتیله حضرت صاحب قرآن دین مزین ایلدی سرعاسکر مخصوص اولاد جایی  
متوجهه رکیا شده سایم سایم قدره بکر تند رکابنده کوروب سرعاسکر اسلام پاشایی  
تیج بکور منمیدرزالوغی رستم بویله بیوان تریمانلرایده خانه درنده چهره فرسایی  
دیرلدی مرد دلار لشکر دیرلک ویرلد پکه کشاده ایلوب شاه جهان کچ عطایی  
تجملش هر بیتیک قدر و استحافنه لایق اعلم عسکر الباس اولندی ثوب اجلایی  
وجود شوکتی مه عسکری انجیم دزاول شاهک اید رآی ایله یلدز رسمی دنیا بی بوایمایی  
کوریدی شوکت اسلام نیش هم ندر عسکر ایراقش اول سهلر دی کاشکی بر قاچ اشرا بی  
ایدوب در پیش اوخاقان اسکر مخصوصی شکرا بو نوک ایله عودت ایتدی کوردک روی دنیا بی  
کمال قرایله شوکنستراین ایلدی تشریف سلامیله ینه شاد ایلدی اعلا واد نای  
کورنلردن ایستدم بن دکلمد کندیمه مالک نکاه من جته خا کدن رفع ایتس ادنیا بی

دیدم ای پادشاه بادشاهی حضرت الله  
اس برا ایله قولک محمود خانه جوش اعدای

## سبب رؤیا

انعام وار ایدی دنیا یه  
 بر سهر وار میش ایدی خوابه کوزم  
 برد کوردمکه خدا وند زمان  
 قیلدی جامد که جماعنه نماز  
 عزو شوکت ایله ورد کده سلام  
 التفات ایتدی او ظل معبود  
 مسکن اولدی همان صفت نعال  
 قولنه میل عنایت قیلدی  
 دیدی شوکته او شاه اکرم  
 بوعین شاهدینای حقوق  
 شخص دیگر دیدی بوق الفتن  
 بوعین بیط دیکم عالمده  
 مدحی دیر که کوردم بطالیک  
 کلاته ایله ایتمد صحبت  
 بولیله سبق ایتدی سنکله الفت  
 فقره بی ایتدی تعلم اول خافان  
 دیدی ای شاعره ایله انس بت  
 وارد راشعارکه ایله ایله انس بت  
 دیدم ای شاه جهان وار اول  
 بیک سنه شوکله خنکار اول  
 نور چشمله برابر سین سین  
 بوكلام ایله اولدم بیدار  
 بنه کورسیدم او بوردم تکرار  
 او ولی النعم اول خان هم  
 کلمدی شببه درونه قطعا  
 خیر محض اولد یقنه بورؤیا  
 بر توظا هر و باطندر او شاه  
 اولقد رکب ایده شهرت شانی  
 اولقد را بیسه کیم قبح بلا د  
 شب و روزین ایده فیروزانه  
 قوغدن بیک ایکبوز فرقه رقم  
 نظمه المشدی بومعای قلم

طبق نظم کییدر بورؤیا  
علم الله تعالی وکفی

ظهور رؤیا

- ایکی ییل پکمش ایدی بورؤیا
- کورنه کوستردی جناب مولی
- باق او آینه دن اسرار قدر
- صورت آئیه دی ویردی خبر
- پاد شعرض کرامت قیلدی
- حق بوکیم کشف ولايت قیلدی
- عاقبت فاش اولوب اول رازهان
- قطب وقت اول دیغنا ایتدی اعلان
- چوچی اول پادشهه قطیبت
- کمه ایده خیر جهانه نیت

ظل مولا لغی قوبربانه

بود کل درد کرامت یانه

آمدن ما صیام

- فرق ایکی سال سعادت فالی
- فوز نصرت ایا اولسی هالی
- بره پکمتسدی او جاغ مقهور
- انطفا بولدی چراغ شروشور
- خانه سوزه دونوب ملک جهان
- اولسی کندی کلیدر بوسنانک
- صانمه کندی کلیدر بوسنانک
- ایغلى قا یق کی اولدی جاری
- فلک عالم قلفاتدن عاری
- کلسی اول زورقله ماه صیام
- ایاصوفیه ده ایتدی اخشام
- چقدی قول قول ظرفای بلده
- ساده تسبیح قلبک الده
- طوغه بوب یاغلی پرندن سخنی
- ینه اوینا نمه اسز دهی
- اویقوس زلقدن ایدوب آه وانین
- کندن ایلر ظرفادن تخین
- چقارنجه سسی غایت پست
- غزه ل ایتدی صانور عالمی مست
- موچ اوروب فوج طریفان صفصصف
- دیدیلر سرکی یه دریای تحف
- بسه تریا کیلر افیونی
- توکنور دی رمضان معنوی
- رمضان انله صانکیم شبان
- اولدیلر جامعه ناز ایله روان
- شیخلر مجتهه ایتدیکه فتیل
- دھشنندن دتر طوب قندیل
- چویر قبه سسی بحث زکاء

ارقه ده یاغلی پلاولی زنبل  
 پمش البنده عمارته طیاف  
 او غصب لیه ا و رب رحله به ال  
 بنده برکون چقوب اودن ناکاه  
 حرم جامعه اولدم راخیل  
 تیجه مه مهر پهروشکت  
 تیجه مه ذره سی خورشید فلک  
 دوردن عنق کورد کده همان  
 فالمذی بنده قراره امکان  
 آنده پاداشم ایدی عبد الحق  
 برد کورد گله او خاقان جهان  
 ناکهان یانمزه کلدی نهان  
 دیدی خاقان جهان بان کله جل  
 ویردی لرزش او خبر اندازه  
 نشر انوار ایدوب اول اطرافه  
 نخل کل کبی قویوب کلندن  
 کلدی شوکله او همت معقاد  
 صدر مقصوره بی قبله تشریف  
 ابتدی مولی بخی قد نخله  
 قیلدی بالذات تخطاطب فرمان  
 نوله محنون کبی اینسم صحبت  
 لطف ایدوب فانجه کندکی دیدی  
 دوکدی اول شاه بیجای کلات  
 نطبق رونق شکن شیر و شکر  
 کاسه طوطیه لرا اولور بزمنه لال  
 کوردم او یله عذوبتلی مقال  
 ذات پاکیزه و پاکیزه صفات  
 نهضه ذاته سر لوحه وقار  
 حلی دیباچه سنه جدول وار

اویله کیم جوهر استعدادی  
 بندکان اویسه نوله در زنجیر  
 یسقرا مجلسنه اویسه ندیم  
 ویر پلده مسنه تلعفنه جواب  
 طاقم یوغیدی تحریک لبه  
 وقت نشربن اینجنه نابکاه  
 نه اویور اویسه اخشم دیدم  
 دولت و سلطنت و رأ قتلہ  
 اولدی پرپا حمل نصرت وش  
 صاندم اخشم اویزی طوغدی کوش  
 عنم شهراء ایدوب اوی شاهنشاه  
 سرور کبی خر امان اولدی  
 اولیحق سر بکریبان خفا  
 در عقب یادمه کلدی رویا  
 ایکی یسل پکمده سیحان الله  
 دیدم ای پادشه ملک وجوب  
 عمرم اولدیغیه ایدوب خدمتی  
 نیجه ایندیسه جهانده مسروور  
 تا پرا بر اکله شاه و کدا  
 سایه سن ایله دور خدا  
 تا اکلیغیه سلبان ایله مور  
 عمرینه غبطه ایدوب عمر بشیر  
 عمری عمر مدن اوله افزونتر  
 نخیل چمن ایدوب الله اسن  
 باد تو فیق اوله ملکنده اسن  
 هرشبن قدر ایده هر روزین عید  
 نوله او رام اویور سنه سلطان محمود

کورمدى بویله عنایت جدم

دکل ایفای نقشکر حدم

\* قصائد برای کار زمان \*

\* سورکن مهر و شیوخه کای ظل بزدانه \*

\* سورلدي ناصيدهم سبولس ایندنه خلا خدلا نه \*

- \* غبار آستانی دیده جان سرمد ایلر کن \*
- \* سرشک آل حسرت جسمی دونهودی من جانه \*
- \* سپاحتله چقو بککول بدست کوی کند اولدم \*
- \* مرید خانقاہ لطف ایکن اول قطب دورانه \*
- \* او طوطی یکه فند النفات شاهدن دورم \*
- \* هلاهل زار محترم کدرسم شکرستانه \*
- \* کل رخسار باع شاهدن مهجوراً ولان بلبل \*
- \* باقرمی کلشن فائده ارتق باع و بوستنه \*
- \* اولوب آینه دیدار ظل الهدن محروم \*
- \* مشابه کورمز اولدم شکلمی بن شکل انسانه \*
- \* فروزان شمعی کندی الیه سوندرن مجرم \*
- \* دکل کیم قلعه بند اولق سزادرقونس زندانه \*
- \* جناب آدم برد بکا اولدی بو عالمد \*
- \* نعیم جنسی ترک ایلیوب چهمق بیا بانه \*
- \* ترم اینسه حفده حق کرم پیرا \*
- \* عجب کبلرس. لی بخش اووردی بو دل وجانه \*

- \* مشیر زرم الطاف اسماعیل پاشا کیم \*
- \* تراب پایی حق منهل اینش نهر احسانه \*
- \* او دستور کرم موفوره قطعاً نسبتم بوقن \*
- \* سؤال ایندی پیشان خاطر زاری وزیرانه \*
- \* شهنشاه جهازک بنده مطرودی حقنده \*
- \* بورتبه من حت حرمندرا اول سلطان ذیشانه \*
- \* یامقبول خداوند زمان او سعده کلسیدی \*
- \* بنی مالک ایدردی شبهه سربوکان امکانه \*
- \* خصوصاً زادمی اول آصف آکرم کرم فیلدی \*
- \* ینه مستغرق اولدم نهمت سلطان دورانه \*
- \* هزار و مقادیر اشنا دستنو رعال بشان \*

- \* فضیلت آدمیت هر جهتله فائق افراوه \*
- \* اولور نقد امیدی سائل احسانی جینندن \*
- \* دودستی منحصر زیرا که کلک تیغ برانه \*
- \* عدالتده هرزده ایلدی صاحب عطا ی سبق \*
- \* انکله فخر ایلدی نسل سلحو ق آل عثمانه \*
- \* مشیر ابو ریشانقله یازدم وصفکی لکن \*
- \* دکل شایسته ذاتک بویله الفاظ ریشانه \*
- \* کورکن کورمده اولدیقه برشاعر ایدی عزت \*
- \* مراد ایلسه کل تصویر ایلدی چشم کریانه \*
- \* مرام ایلسه اغلتیق یم اوصاف دوزحده \*
- \* تبحرا ایلوب در بازاره نوک مزکانه \*
- \* سکا کوسنر مسون حق حور بعد الکوری دنباده \*
- \* بکا صور کیم نلرا ولدی اولور عالمده انسانه \*
- \* خدا مجدد خانک عمر واقبال فزوون ایتسون \*
- \* ینه کندی خلاص ایلو کیررسم داخی نهانه \*
- \* دماغ جانده حالاش کرنطق همنایوفی \*
- \* اولذله دوا ساز اولده مولی بو هجرانه \*
- \* مسافر کن خیالی صدرشو کتخانه دله \*
- \* نزلندر صفا کلده دیمک بر غیر مهمانه \*
- \* او خاقان کمال لطفنه کراولیسم واقف \*
- \* یکی باشدن بو زاره عقلنی بو اسکی دبوانه \*
- \* اولوب منصور خدمتلر بکندر دیگه دولته \*
- \* کلوب وقتی اولور من شفاعت درد مندانه \*
- \* او غمه بنده ناچیز یکی و قنیله یاد ایله \*
- \* مساعد در او شاهنشاه دخواه مشیرانه \*
- \* سقی شاهه آنی بو امته باغشانسون الله \*
- \* بود رانجق نیازم دامادر کاه سمجهانه \*

\* تاریخ مخصوصه \*

\* تاریخ موقخانه و جامع جدید نصرت \*

\* بورصد کاه جهانه نجم بخت خاوران \*

\* فرویلدن کورمدى محمود خان شوکتن \*

\* استه هم شهناه کذبن دکله هم افسانه بی \*

\* سکیم آجر عنقا یانده ماکان صحبت \*

\* غیرشدن دین اغورنده ایدرجان فدا \*

\* دین اغورنده کورلک اول شهریارک غیرت \*

\* ارتفاع مزلت سکب ایتدی صادق قوللری \*

\* سایه وش یزلده فالدی بلیندر نعمت \*

\* براوجانی قالدیروب یوزیک او جانی قیادی شن \*

\* دست دشمن دن خلاص ایتدی محمد امتن \*

\* یولنه ایزگی دنباطوپدن ایشارجان \*

\* ساری سکورد بکه طو پیچ قوالرینه رغبت \*

\* شانه لا یغمیدر طو پخانه پادردی دیمک \*

\* ایلدی احبا او خاقان آل عثمان دولن \*

\* وارمدن اوچ ماهه منصور اولدی عون حفله \*

\* جامع طو پخانه نک قوشیبدی نام نصرت \*

\* بیلینلر وارسه صاحب وقتی یلسون بعد ازین \*

\* بو موقخانه ایما ایتدی شان و شهرت \*

\* لطفنک یتدی بتون دنیا یه لطف فضلہ سی \*

\* جیب احسان دن المزی موقت فسنت \*

\* کفجه بیقاتی نو پیچ ایمکه باشن صال \*

\* پادشاهان زمان یلسون عیار سطون \*

\* آصلیوردی بو موقخانه میقات فلک \*

\* سکورسه ماه روزه ده طو پخانه نک جمعت \*

\* یول و بررسه حق بکر خورشید برسورا خدن \*

- \* ای رمنابر یازنلر ارتفاعلک حکمزن \*
- \* اینسە چوقى مهر رأىي قافدن تاۋە كىدار \*
- \* بىشەنۋاشەك كە مولى بىسط ايدىجە قدرتىن \*
- \* خبىطى نخربك ايدەم ز باىد مخالف بىع دازىن \*
- \* رېع مىسكون چىكىز ارتق روز كارلە مختىن \*
- \* بىلەين صاڭ صانور كونلۇر قصالدى روزه دىن \*
- \* خلقە افطاڭارك فلڭ چىكىدرىز اولدى حسرتىن \*
- \* توبە اىتسىدى دورناھىموارىنى كىردون دون \*
- \* قورقۇدۇن تىك اىلدى هر كىس مخالف عادتن \*
- \* باشنى دۇنسۇن دوزسە بويىلە خورشىد افسىرىك \*
- \* عقلى وارايىسىه فلڭ يىلسۇن اوشاھىك قېتىن \*
- \* لاپقىلە پادشە شە طېجە ئىللەمەر \*
- \* كىون بىكون مىزداد ايدە الله ئىلل رائفنى \*
- \* ابى تارىخ مىسوھر عرض ايدىر هر كون ملك \*
- \* پىلسە عزت ساڭا كە اول مەھر جەھانك هېتىن \*
- \* دا ور ھوران يا پىردى مۇقىخانە يى ۱۴۴۲ \*
- \* ملىكى احبا اىتمەنک اول شاه بولدى ساعتىن ۱۴۴۳ \*

••• تارىخ چىشمە درتىسانە •••

ئىچىمە يەللىرىاشەدك اى چىشمە خورشىد سن اسويلە بىرمانىسىنى اسلاف خان محموددىن دولت نوشىروان وش تىشكەن مەدلەت اولدى اروا منبع الطاف خان محموددىن طىن مختىوم ھنایت ابرىھىم مىكرمت ذرىدەن كە قظرەمەردا اوصاف خان محموددىن چىشمە اجرا اىلدى حوض كېرىك يانشە ادكەلە المى مەدىنى اوصاف خان محموددىن اىلدىم اشراب عزت صفوت اندىشىمى ابى تارىخىمەلە آب صاف خان محموددىن

ما لطف شاه عالم قىىلدى احبا اامتى ۱۴۴۲

ايچى كەل عىن بىقا الطاف خان محموددىن ۱۴۴۲

••• تارىخ مەكتىب در طوبخانە •••

طفل مکتب وش فالور یانده هارون الرشید  
چیمدى پرشیکه اندن اولیه دنیا به خیر  
چوچ تفیل ایلدم دیوان خان محمود دن  
در کی از جله بودار هنر طوبخانه ده  
اولدی پیدا قازم احسان خان محمود دن  
جندینه تعليم جنک اطفالنه تعليم علم  
اولمده الطاف بی پایان خان محمود دن  
آفرین مامول ایدرس شان خان محمود دن  
عن نا استناد هر فندر نواه بو نظمه

جوهر علمک آجلدی کافی بو نار بخده

درسی کل ال مکتب هر فان خان محمود دن ۱۴۴۲

\* تاریخ قصر در کلخانه \*

اولمازی پادشاهده اخلاق کل کبی  
خلق امپیس وجودینی خلاف کل کبی  
دنیابی قبیلی حسته مشتاق کل کبی  
انهار عدلی اویله کیم اول خسر و ک آچار  
بوی عنایتیله معطر منام ملک  
هردم بهار لنسیکر بنه مهر صبح اولوب  
بر قصر زرنکار بنا ایتدیکم فلک  
اینکده در شناسی اوکلخفل شوکنک  
خوف ایلم سنا ایشی نفت چکر دیو  
اینسون دعا د دولتی ببل قسم  
محسود خانی حفظ ایده خلاق کل کبی

نار بخنی کلا به عزت اید رق

کلخانه طرحی اولدی بین طاق کل کبی ۱۴۴۳

دیگر \*\*\*

کل کلز ار شوکت خان محمود کرمکارك \*\*\*

دکلدر قصر کردون باع احسان نه عالی طاق \*\*\*

کلستان ایلدی مشنا سرا بین عجمه طبعي \*\*\*

محدد پایدربوب کلخانه نن یانده عالی طاق \*\*\*

حضیضی اولدی بالا اوچ بام قصر کسرادن \*\*\*

اوده پایدم قیاس ایلمی دورانده عالی طاق \*\*\*

مکات بولق قولای خاقان دوران وش مکین است  
 بنا ایش بولسیون برده اقرا نده عالی طاق  
 کارنده بو قصر دلنشین شهنین اولز  
 قورلسه عالیک صحربای و جهانند عالی طاق  
 الله زیر زمینی مر تعهد لفظ هالبین  
 خطادر بویله دیوانک دیمک یاندہ عالی طاق  
 بو کاخته بر عدبی او سنده دوغدکی ای خورشید  
 زمینک کوردک ایراندہ تو راندہ عالی طاق  
 نظری وارسه سویله ای صبای کاستان بیجا  
 جهانک سپرایدر سک باع و بوستاندہ عالی طاق  
 خدا فیلسیون مؤبد طاق عالی سر زنده  
 پایلد پیه بو کونک صحن امکاندہ عالی طاق  
 نهال خامه عزت کشاد ایندی بو تاریخی  
 آحدی همچو کل کلخانه میداندہ عالی طاق

۱۴۳

### دیگر

با هبان همیت شاهنشه کتی ستان سایه کلخانه به طرح ایندی بر نو کاستان  
 کاستان اما کهر بر نقشی رشک صد بهشت کلستنان اما که هر بر طرحی بر باع چنان  
 قبلیدی بو قصر ک او کنده ایکی قلن امتر اج کیم بری دریا پریسی لشکر شاه زمان  
 غچه شنین نهاری بو غیکن کلخانه نک شهدی کل دریاسی ایندی عسکر بوستانیان  
 چندینه نفشار و در خاقان حصر ک مقصدی طرح میداندن دکل مقصودی سیر بوستان  
 ذوق انجق اول خدا و نمله غزا اسبا پیدر کرچه قصیر ذوق ایچون ایلر بن اشنهان  
 بویله نطق ایندی او خاقان بندہ ناچیزینه دیدی مولی حسن انجامیله قیلسون شادمان  
 بندہ کو کلدن نیاز ایله خدای اسکرمد قالدی و ب دستم دیدم ای پادشاه لامکان  
 پادشاه پادشاه بسیں سکا مشیکل دکل بندہ اپسون پادشاهانی قولک محمود خان

غچه وش تاریخ عزت اولدی شجندار فیض

قصرین احیا ایلدی کلخانه نک شاه جهان

۱۴۳

### دیگر

دیگر

شایسته او سلطان نه دیگر ظل خدا  
ایوانه سلم اوله بیلسیدی بغا  
طرح ایلدی کلخانه به قصر زیبا  
اسباب صفا به فاتح اسباب وغا  
حق ذاتی آرایش دین و دینها  
کویا یکیدن دولتی قبیلدی بنا  
دلزده ایکن عالمی ایتدی احبا  
بالله او خورشید جهان بناه سزا  
اشکفته ایده غنچه طبعن مولی

خورشید سپهر عظیم خان محمود  
فرق ایزایدک مرتبه رفعه تی  
سیراینک ایچون هسکر کل جامه سفی  
برضده ایدوب رزی تفکر هر آن  
ایتشدر او خاقان عظیم القدر که  
معموره دنیا دکل اسکی عالم  
دینه او خدا و ده سزا جهان جهان  
هر کون باشند اینسه بر اقلیم کشاد  
اسد بجهه بونو قصره نسیم نصرت

عزت قولی تاریخنی قبیلدی خوارج  
قصر نو کلخانه یا پلیدی بالا

۱۴۴۳

تاریخ و شبهه رامی

شاہنشه مظفر ظل ظلبل معبد	تربیت قبیلدی هسکر نصرتله اوله موعد
تعلیم لشکر ایتدی تنظیم کشور ایتدی	ترقیم دفتر ایتدی اولدی جنودی موجود
هر یرده ایتدی انسانو قشله معلی	قبیلدی انسانو قشله کشور جود
از جمله قشله نوافلا که مصالدی پرتو	یانده قشله نوافلا که مصالدی پرتو

حقا که روشن اولدی بر بشقه کلشن اولدی

عزت ارکن اولدی تاریخی باع مقصود

۱۴۴۳

دیگر

طریق ایتدی خا شنافی تطهیر ایدوب جهان	قبیلدی در زمانی یا جوج شره مسدود
بولدی چوار خالد عسکر کله حسن زائد	اصحابه اوله عائد خیر شه جهان سود
اولیدقده جند نصرت غرس عین شوکت	کلزاره دوندی دولت خارغم اولدی نابود
وبردی جهانه رونق اول پادشه محقق	عهد شریفی حق شوکتله ایده مسدود

جوهر لکلک استاد تاریخن ایتدی نه داد

رامیده قبیلدی ایجاد نو قشله خان محمود

۱۴۴۳

تاریخ قشله سلیمانیه

- \* حق بین بولدی خدا اطهار فترت ایلیوب \*
- \* اسکدار اولدی بنه ماوای مشتای عظیم \*
- \* مختار اولنشدی فشله دودمان فته دن \*
- \* ایلدی سوزدان اطفا خداوند رحیم \*
- \* زک اولنشدی بمن اون یل ایدردی مؤمنین \*
- \* صاقلمش محمود خان عهد پنه رب کریم \*
- \* ال عثمان پادشاهیه چقلسوغی باشه \*
- \* قیلدی تعلم عساکر فهر اولوب قوم لیم \*
- \* ابن عمر اکرمیله اتفاق ایتدی خدا \*
- \* شادمان اولسون بقاده روح پاک خان سلیم \*
- \* شاد دوران قیلدی اولادندن افزون احترام \*
- \* ایتمش اول شاه مغفوری مکرمولی عقیم \*
- \* بویله شاهد جان فدا اولغازی جاندن بند کان \*
- \* وارسه خاندزد دعا سن اینتلر عن صعیم \*
- \* حق نعال جاهدوا امریله نا فرمان ایده \*
- \* عسکر منصورین ایتسوی مظہر فیض عیم \*
- \* ایلسون تختنده حق شاه جهان برقرار \*
- \* تاکیم اولدجه عساکر که سفر بر که مقیم \*
- \* اسکی دارین بولدی بونارین خده عزت جنود \*
- \* اسکداری ایلدی احیا بومشتای جسم \*

\* دیگر \*

جا یکاه اولدی سلیمانیه بنه نو عسکره	ایلنشدی خان سلیم او جله ماوی جندینه
عرض و شان دولتی اکال قبليدی پادشاه	انده انشا ایندیروب نوقشله حالا جندینه
ایلدی اولکنندن ایکی قات متین و هم وسیع	ایلدی احسان او شاهنشه دو بالا جندینه
حضرت حقدن ایدا اولدرا که شاه عالم	سیف نصرتله مسخر اوله دنیا جندینه
عسکر شاھانه دینک بونله شایسته در	کدبیسی تعلم جنک ایمکده زیرا جندینه
عسکرندن کورمه داعلی وادنا احترام	ایمده دائم دعا دنی واعلا جندینه

پادشاهان

پادشاهان ذریعه اولماز او مهر شوکت شاهنگه منصورینک یانده اعدا جندینه  
عمری اولسون عسکر انجم شمارندن بیرون چند تغییرهای بیرون اهداد موافق جندینه  
اولسون سبارزه قهرمن اعدامی هشتوں رکه هصیف بالدجنه عالم کله مسته جندینه

پنده سی عنده بیدی ماریخ جوهر داری  
اللدمی محمود خان نوقشه آحیا جندینه ۱۴۳

تاریخ قشله در صرای همایون

عزت آیت الله خداوند پرستگاری فتح ایله  
یادی نوقشه بکی عسکره سلطان محمود  
قبيله خصیص جو مشتکای سواریاری  
ایلوب قشله بن اسکریه سلطان محمود  
دین اخور نده جهان صرف ایدوب اول شاهنشاه  
باقدی مصرف سبیم وزیر سلطان محمود  
جهشنه قبیله سراینده بنای مشنا  
رغیت ایه مری او قدر لشکر سلطان محمود  
کنده بالذات ایده عسکر تعلیم چهاد  
با قیوب سلطنت و افسر سلطان محمود  
آز زمان ایچیر کم ایده بیو غیر خدمت دینه  
منصب حضرت پیغمبر سلطان محمود  
بهر و برد قبله منصور خدا یاما دام  
عسکر ارسال ایده بهر و برد سلطان محمود  
ایسه تاریخه نوله قلب عساکر امناد  
نوقشه بکی یادی سواریار سلطان محمود ۱۴۳

تاریخ با بعد آصف

خدا محمود خانی یک سنه بروجہ استقلال  
خدیبو هفت کشور ایلسون بالصریوالاقبال  
جهان کهنه بنیان بکیدن البدی معمور

- \* عمار ملکتنه دقتده اول شه اینبوب اهمال \*
- \* سرای اصیق اولیشدی سوزان در عقب یا پدی \*
- \* یاز و ب پریله اتمام اینکه فرمان استعمال \*
- \* وزیر اعظم ایتدی دادرسته اخترین مأمور \*
- \* دو بالا اولدی او لکندن اعلی کمدن پرسال \*
- \* دعای دولت و اقبال شاهی ابلسم تکرار \*
- \* ایدوب دستور یتک تبریکشمه بویتله رومال \*
- \* او شاهک سایه سنده پادشاه ایلسون القش \*
- \* بو در کمدن و کلین بندکان ایندکه استقبال \*
- \* فیلم بازدقتده مصراعین باب آسا ایکی تاریخ \*
- \* فلکد، اولدی عنت هر بریسی خبرت امشال \*
- \* سلیمان زمان ایتدی بقسر آصف آباد ۱۴۴۳ \*
- \* سرای صدر عال اولدی باب دولت و اجلال ۱۴۴۳ \*

### \* تاریخ باب سر عسکری \*

اولدی معزوه سی سلطان جهانگی را ایندی صانعک بالکن اسکی سرای اجبا  
 کل کپی تازه نسب دولت آل عثمان بولدنی بو کاشن کنه بکیدن اشوونما  
 وضع قانون مجدد ایله سلطان محمود یعنی بو دولتی ایندی گلشن دن انشا  
 شهنشین ایلدی قانونی سرای ملکه در دیوارین ایدوب منبع شرع اوزده بنا  
 شوکت و نصرتله عسکر منصور یاز و ب ایلدی کنکره عرشه او شه نصب لوا  
 قبلوب احسان بو سرای دیدی قانونی آنده ساکن اوله سر عسکر اولادن هر پاشا  
 ایندا ایندی مقرانی حسین غازی خسرو حسن مفازی یه ویرلدی حالا  
 خیرت ایندی او ایکی آصف عالی همت دوندی قات کل رعنایه سرای زیبا  
 کنه بایندن ایدوب چانه کریبان فقط عرض حال ایلرا بدی شاه جهانه بو سرها  
 قبوسی خلقی ایله ایده دعا اول آصف نم اوندی اولان احسانه بو باب والا  
 ماه پرون کپی اینسون فلات شوکت ده شاه عصری وزراسی ایله پاینده خدا

\* عزنا او بیدی در قمده خدیک تاریخ \*

\* بد نصرتله کشاد ایده بو بابی مولی \*

۱۴۴۳

تاریخ نفنکخانه

مُحَمَّد خان غازى شاهنشه مُؤْيَّد \* اول ولدی ابو المغازى او ل شهر باو ارشد  
 اسباب فوز و نصرت آماده ایندی دولت \* شفنا که سقی و همت قبلي دی او شه مجرد  
 ترتیب ایدوب عساکر فنده قبلي دی ما هر \* ببالذلت کنندی ناظر اولدی او شاه اجد  
 صنعت را بتدی ایجاد هم درلو درلو جناد \* قبلي دی بودن شاهزاد ادول خسرو سرآمد  
 اول شهر بار دیندار ایندی، صرف افکار \* با پلدی بونجه هزار بر وفق شرع احمد  
 از جمله اول بگانه یا پدی نفنه خانه \* میز میثن طوب زمانه ایندی دعای یخد  
 بارب او قادر انداز بر امر بدآ و آغاز \* ایندی بگم ایله متباش هم دولت مشید  
 عزت قولده هر کاه او سونا کانظر کاه \* یا پدی فمه بویله در کاه او صافن ایده یبعد

تاریخ جوهر نیم عفای امنا مدر \*  
 اول ولدی نفنکخانه نور سمه مجدد \*

تاریخ ایلک خانه

\* ایدوب مُحَمَّد خان حبل متنین شرعه رأین بند \*  
 \* بکندر دی قاش خسرو وان داد فرمایه \*  
 \* نسبم قوز و قحطی ابلدی همچلبانی اهداد \*  
 \* بو ایلک خانه یه بلکن ایچون بخش ایندی سرمایه \*  
 \* نیجه خرج ابلدی ایجاد او خاقان فلک جا کم \*  
 \* نوه دورنه ناز ایلرسه انلر چرخ مینایه \*  
 \* فسیح وحده سیدر دستکه شوکنک اول شاه \*  
 \* امامت ابلدک کالای حسنه حق تعالیه \*  
 \* جواهر دیزدی عزت تار نظمه ایکی مصر عله \*  
 \* دون تاریخ ابلیسوب خبری بونو طاق بالا به \*  
 \* بهین طرز اولدی ایلک خانه نو مریوط ترسانه \*

۱۲۴۳

\* چکل دی رشته نصرت کنار سوی دریا به \*

۱۲۴۳

\*) تاریخ قشنه در اذر نه \*

موفق ابلدی تجدید بنه بو کنه دنبالک | خدا وند جهان محمود خانی حضرت الله

ایدوب ترتیب لسکر نصرت دین میجن ایشندی او خاقان معنی ان نصر و الله او لوب اکاه  
با پوب بوقشه بی اجداد بینک دارا چهاد نده بنمشاد ایلدی اسلام فک ارواح نی ابول شاه  
خدا اجنا دی منصور قبیلسون کشور زمیمور آچل دخه دعای خیر ایله مادا مکیم افواه  
ایکی جوهر نشان اولدی کریباننده بو بابک دوتاریخ ایله عزت ایلبوب اتمامک است کنانه

ادرنه شهر بند ایجاد قبیلی قشنه شه محمود ۱۴۴۳  
علم چنینه هریده احسان ایتدی شاهنساه ۱۴۴۳

\* (تاریخ قلهٔ حریق) \*

حق بو کیم سلطان محمود ک سرای شوکته بر نظیری کلم مشدر اوله لی دنیا بنا  
بانی اندیشه سی تجذیب قبیلی دولت کهنه بنیان جهانی اینده حالا بنا  
ایلوب اسک سرای باب سر عسکر او شاه نوبنوي امقدده آنده بر نیجه اعلا بنا  
اما ولوب سر عسکر شیاطین حسین غازی به بو لدی بو قاف شجاعت قله رعنایا  
ایلوب سر عسکر لاحق نظارت خسته آنی معنا ایلدی کویا ایکی پاشا بنا  
اروزن افلات کدن باقد فیضه زیر پاینه قالدی کندی قدینه حریته بو بالا بنا  
او لمسه زرین کلاهی آسپهانه منتهی عرض لیدمی زر علیمه کوک زهرا بنا  
دایملسکی ایقسون یامش اولسون شاه ملک آرایا  
قهه افلات طور دخه او بشاهیت ایلسون اندوه چرخه اساس شوکن مولا بنا

صانکه طاق چرخه بازدم عرنا تاریخی  
قبیلی نخان محمود عدلی قلهٔ والا بنا ۱۴۴۴

\* (تاریخ قشنه در از جبر) \*

مهدی دور زمان حضرت خان محمود عربینی عسکری مقداری ایده حق مزداد  
عفلا و جبرا اولنشدی مقدم ترتیب ایلدی شرعا او شه جند معلم اعداد  
آنله قبیلی ممالکده بنا مشتخار ایتدی از میره دخی قشنه والا ایجاد  
امر ایدوب پنده فرمانی حسن پاشا به سعیله بر سنه يه وارمند ایتدی آباد  
برکش چکمجه در صائمه بومشای جسم اکه جوهر کپی قویدی شه عالم اجنا  
او شهنشاه کوزندن صاقور عسکری نور جشمی کپی بیلسوند اهالی بلاد  
نیه لازم دی بو حسکر نه بت قشلاق دن غرض شاه جهان او لمسه ترقیه عباد

راحته

راحت عالم ایچون راحتی ترک ایتدی | کیمہ کوندا اوش-هنشاه شجاعت معناد  
بزده مولا یه تشکرله دعا ایلیه لم ایده حق شوکن افرون الی یوم شاد

عن تا عسکر منصوره باز لدی تاریخ  
جیش از میره بونو قشله او لندی بنیاد ۱۴۴۲

(تاریخ بند جدید)

- \* موفق اولمه در آثار خیره یوخسه یهود \*
- \* دکلدر پادشاهلک بالکزد بیهیم و افسرله \*
- \* شهنشاه زماند رپاد شهکیم تا جلوستدن \*
- \* مالک نخنگاهه دوندی یکسرزب و زیورله \*
- \* خصوص اپای نخت آسمان محسود خاقانی \*
- \* فلکدن اولدی بالاطف شا هفت کشورله \*
- \* ایدوب تنظیم اسباب جهاد اول خسر و غازی \*
- \* مؤید ایلدی الله امداد ییبرله \*
- \* معلسل ایدوب غیر او سلطان فلک کوک \*
- \* جهان تعلیم میدانی کبی بر اولدی لشکرله \*
- \* ینشمزا و اوله کر آغزا وی عالمد کی باروت \*
- \* کیدرسه دشمن او زره بر کتور مزبیله عسکرله \*
- \* اولوب محتاج بارو نخانه سن تنضیبه اول خاقان \*
- \* صووبردی چرخند فیلدی مساوی چرخ چنبرله \*
- \* ایدوب کهمساره فرمان بند چکدی تو سن آبی \*
- \* چویرندی چرخ بارو نخانه بی بر طرز دیکرله \*
- \* بو بحری کرانه کانلر صرف ایتدی خان محمود \*
- \* فزو نزد ربهاده هر طاشی طار طلسه جوهرله \*
- \* بونک انجو سبدر هرقطره آبی بندیدر جوهر \*
- \* سکرانزدربور یاوزن اول نسے بحر احره \*
- \* دکل بو طاق کسری قصر نعمان سد اسکندر \*
- \* یا پلز حاصلی بر قاج غروش برایکی دولکرله \*

شعده‌نشاه زمان هم بولدی هم بذل ایندی دینا به  
 ستن اسکندر بورنی آب حیاتی بو لغمه تره  
 پکوب سنجره‌له ایامی مشرف اولندی ایوه  
 شستان خجال انوری اول ماه پیکرله  
 بی من غیر استحقاق ایندی حق اکا و صاف  
 نوله فخریه ایسه شاعران بو عبد احقرله  
 کله ماد امکم خورشید رخثان تا بصیح حشر  
 بوینده رواق آسمانه کاسه زرله  
 فلکده ناوادان خاممه بر جس همسواره  
 ترشح ایلیه او صاف خاقان مظفرله  
 کیررسه اردیه عزت کیرر تاریخ شیرینم  
 صوصمز کپی ماینی بوینده آب کوژله ۱۲۴۳

(\*) دیگر (\*)

بویند اعظمی شاهنشه کشورستان چکدی  
 نه کلش مکرمت جوانه پکمش خسروان چکدی  
 بو میبدانه دستی برهلوا نلق ایلدی ابراز  
 طاقوب کهساره جله جوزی اول قهرمان چکدی  
 صودیبا سی طوقندی بوز کبی سبزین قاش او زره  
 او خاقان دستکاه جوده بروبرنیان چکدی  
 هزاران آفرینی استادینه بو طاق بالان  
 بچب جانباز آبه سپدن بریسان چکدی  
 دکل آب روان بویند عاشق حضرت پرم  
 کشدن صافت اغوشه کوتا برجوان چکدی  
 دکل بندابند کده صفحه سبز او زره تصویرین  
 فلک خیوب آبه حاء نون ابروان چکدی  
 دکل با دشمنی ابلین خربت اموا جن  
 دیدم اعدای دولت وارسه برآ نهان چکدی

دکل انجق بوسد بند ایلدی هرسو نی ملکت  
 ایاغن کشور ندن فتنه آخر زمان حکمی  
 مراج ملکه تدبیر این دی سمشیری حکمیانه  
 فلکلر شبهه جامه دوندی خبیل قان حکمی  
 اسکرچه سد بنا اینشدی اما کور مملکت آبن  
 سکندر دن همی بو حوض کردون امستان حکمی  
 ایکنخی بندیدر نقره او صاف همایونک  
 پیاضه بوندن اقدحه بین کلک بیان حکمی  
 بوسدی جرخ بار و توانه بی تدویر ایچون یابدی  
 دینوردی پاز کوننده کنندی آبروان حکمی  
 جو بودی نهر جودی سمدی نیجه چرخ دواری  
 کورن بو آبی ظن ایلدولا بی آسمان حکمی  
 کور و بار و توانه چرخ نشک احکامی فائق  
 مجمله فلکدن دستنی آخر ایشان حکمی  
 دعا ای دولتی اسبریز ایلدنجه دلو آفای  
 الوب چرخه اجاتکاه حقد قدمیان حکمی  
 اوله هر قظره سی بر روز عمری اول خداوندک  
 دینلد پکه بوندنه آب پاکی رایگان حکمی  
 دلیم خضر توفیق اولدی عنت سوی تاریخه  
 بوسدی آبه اسکندر کپی محمود خان حکمی

۱۴۳

\* تاریخ چشممه \*

* جودی دریای عتاییدن روان *	* داع اتمه و دخانی اول مده *
* بندایدوب بنیاد او اسکندر توان *	* اولدی عهدنده یدی دریا سکز *
* نسر الطاف ایلیوب بی امستان *	* نادی سهرا هنده دلبو چشممه سار *
* قیل دعاسی ایله ترطیب لسان *	* حق تعالی شوکن افزون ایده *

سی ابدوب عزت دیدی تاریخی \*  
 اولدی نرم بچشممه مجود حمله \*

۱۴۴

### \* تاریخ بار و تختانه عامر \*

- \* آسمان ظل خدا حضرت خان محمود کار\*
- \* دور پدر محمدی سماواته مدار کردن\*
- \* نه فلک کوک بخندن ایدر استقرار\*
- \* بدی چرخ او سننه در محور بار و تختانه قبیلدی تجدید او خداوند کرامت آثار\*
- \* ویردی بر صورت نودور همایون شده قوت عقلنده اولسی تختی افکار\*
- \* باغدیر روشنگ آتش بویدی چرخ جسم اولدی شرمنده بارافی سپهر مدرار\*
- \* سایه سنده فلک حدبی پلدر منش ایکن بونلری وصفه قلم ایلدی بجزین اقرار\*
- \* چونکه آثاری تو صیف محال ای عزت ایده لم ادعیه دولت شاهی تکرار\*
- \* تا که باروت سیه و سمه ابروسی اولوب چیزنه شاهد نصرت ایده عرض دیدار\*
- \* سربی دولتشه دشمنک کله قدر ایلسون دانه بار و تی رب قهار\*

\* مرکز کلک بیان نقطه تاریخ مدر\*

\* دوندی کردون مثالی بدی چرخ دوار\*

\* تاریخ قشله بوسنانیان \*

جم انی جند خان محمود قبیلدی ارسلان بوردی اولوب هریده شیران و غایه پسنه لر پیدا  
یازوب بوسنانیان دیکدی او جاغ دشمنه انجیر قیلچه آب نیفی دودمان فتنه بی اعما  
یارم ساخته وارمی ایلش بر کشوری تنظیم نظام ملکنی دشمن او شهدن ایلسون استدعا  
کورن بوسنانیانه قشله بنیادا ولدی ظن ایلر طفر کلزاری طرح ایندی او شاه مملکت پیرا  
کلی آغزا و تبدیل دوری سبل تخدمد باروت دم دشمنه کویا حر به لدر لامه حمرا  
او خاقان جهانیان ملکی با غ عنده دوندردی بجهی اولسه پر بوسنانی ایله کلشن دنسا  
نوله فخر ایلسک اسلام کیم تجدیت نعمتدر بزی بر بوله شاهه بنده ایتدی حضرت مولی  
دیسون اخلاق فرزده تا بخشش اقتحارندن سر برای شوک ذات خان محمود در حال  
بری زیبا بری رعناء بوطرح پا که ای عزت ایکی تاریخ شبکه ار قیلدم مکل کی املا

فلندی لشکر منصوره مشتای جدید احیا ۱۴۴۳

کل زیبا وش اولسی قشله بوسنانیان بالا ۱۴۴۳

\* تاریخ ولادت شهزاد سلطان عبد الحمید \*

محمود خان ذوالحسب شاد اولدی انسای رجب  
شهرزاده عالی نسب کلدکده عالم ایندی عیبد  
حورشید اوچ شاندن نوک و کب رخساندن  
آینه دوراندن اولدی کدورت نا بد پد  
خلق زمان مسرور ایدی هر برگون برسور ایدی  
کرچه جهان بمنور ایدی فروبردی اول نجم سعید  
سیف شهنشاه زمان ایغسدی تطهیر جهان  
کلزی یا شهرزادکان شوکنسرای اولدی جدید  
طوبیس جهانک راح نخان عصرک همن  
کلدی زمان نصرت تبریکه اول نجل رشید  
کوش ایلسه بوشکنی تجدید ملک دولتی  
آلوب یا نجیپ چنی کلزی خان عبد الحمید

## \* دیک \*

\* طورده مهر آسمان شهرزاده ر طوغوسن همان  
\* نسان کوره ساه جهان اعداد انجمن مزید  
\* اعداسنه لشکر صاله همندن اول شه کام الله  
\* جدی سلیمان خان قاهر یا شنده طفل نورسید  
\* تا کم طوره انس و ملک دور ینه رشک اینسون فلک  
\* قیلسون زمان حسره دل عزت قولی عرض نشید  
\* شاه جهان سورا بیلی دی تاریخه مأمور بیلی دی  
\* اقلیمی بوزر ایلدی شهرزاده من عبد الحمید

۱۴۲

## \* دیک \*

پکمندی برشی از قضا ایندی مکافاتن خدا شاهنشهه قیلدی عطا مولی ینه عبد الحمید  
آویزه اولسون مهدینه تاریخ عزت درکی محمود خانه ایندی حق اعطاینه عبد الحمید

## \* تاریخ \*

دستور غزا مشکور سیر ایتدی دلیران احکمل ایلدی غازبلر نعلی رشد په  
تاریخ مجوهر در حق سکسته امثالن ابتدک اتنه بالس حلوای دشیده

## حسنی بک زاده امین بک و عاته

خدا حسنی بکه صبرا یندی احسان افادن ارتحال ایتدی امین بک  
 جوا ملقد دنال ارجاعی به سریعا امثال ایتدی امین بک  
 محمد سرسک اهل بدی شمال خون آل ایتدی امین بک  
 کبدر کن دارف دوشه حقوقن احبابه حلال ایتدی امین بک  
 نه بودنای فانی به باقر دی نه میل جاه و مال ایتدی امین بک  
 فلک خاشر در ارباب کماله نیچون کسب کمال ایتدی امین بک  
 جهان مرکله قبلدی والدی پیر ایکن قات پر ملال ایتدی امین بک  
 صلاح او زره طلوع ایتدی او خورشید  
 بو زائل کونی ترک ایله مکان سرای بی زوال ایتدی امین بک

باز لدی مد مانسله بو تاریخ

جهاندن اتفاق ایتدی امین بک ۱۴۴

تاریخ ختنان اولاد ناظم

قبلدی احبا ختان سنتی	بو له صحت فوادم ایله رشاد
دبی عزت بذر لری تاریخ	اولدی سنت فوادم ایله رشاد

(\*) تواریخ شنی (\*)

\* آسمان کوکه ظلیزدان \*  
 \* ابلدی پرتونی شمشدی چراغ \*

\* ذره پروردرا او خورشید جهان \*

\* یعنی بکلکجی ایکن ایتدی ریس \*

\* اویله پرتونکه جیبن مول \*

\* ابلش مسرق نور ایمان \*

\* اویله پرتونکه ضبای هزی \*

\* لمعه افزای سپهر عرفان \*

\* زهد ایله جع ظرافت فیلیش \*

\* اینسه میرزا زرخامه سفی \*

\* منهل علم معانی و بیان \*

\* بوکستانده رشک بوستان \*

\* نظم و نثریله اولور باغ هز \*

\* منهج شرعنه قلسون رهیاب \*

\* فاصد رأینی رب منان \*

\* مجسز نطقی ایله اعدای \* \* ایده اسکات بحق قرآن \*

\* کون کبی پارلی عزت ناریخ \*

۱۴۴ \* بولدی برتوی رئیسی دوران \*

دیکر (۱۴۴)

فیلدی بکلکجی دیوان هما یوتک رئیس | کوردی مهرشوکنک ارکان دولت برتوین

کوکب اقبالی عزت نقطه در تاریخمه

ساپه شاهانه ده الدی ریاست پرتوین ۱۴۴

تاریخ وفات تحسین فنده

مس- توفی هزار ایدی ایندلر ش- هید احمد افندی زاده به حق احترام ایده  
کلادیکه باده وقعة مرکی اوییکسک دیردک جناب حضرت حق انتقام ایده  
ارباب فتنه به قومه دی خون ناحفنن صدر سليم سیرتی حق مستدام ایده  
اولمشکن ارتحالی بکرمی یله قریب کیم دیردیکم کلوب بریسی اهتمام ایده  
سنک مزاری قالمش ایدی تابو و قته دك باعث اوآصف اولدی خدا بردام ایده  
ارکان دولت ایدمه بوله خدمتله فخر ایذان کیم اولناری استرام ایده

عزت دیشدی فوتنده تاریخ جوهری

تحسین افندی جنت عدنی مقام ایده

تاریخ وفات امام صادق افندی

صادق افندی بالطه چیلقدن ظهور ایدوب او لمشدی بایزیده امامتله معتبر  
مسکره روئی ایله شمه عالم بکلام ایدوب بوسه نجیلر مقشی اولوردی هر سفر  
برنشه دمادم ایدی بزم الفتنه فوتبه ویردی آخر احباشه کدر

فوتنده عزنا دیدی تاریخ اصدقا

صادق افندی مقعد صدقی قیله مقر ۱۴۴۳

تاریخ وفات بهرام پاشا

بلده سیواسته بر اصف ایندی ارتحال غیرت اسلامله ایلدی هر آن آه واه  
عازم شرق اولنق او زره طوغن احسان ابلدی قلبی کشف ایلیوب شاه کرامت دستکاه

ارجعی فرمای کلیدی امر عالی کلیدن امر مولانک اولوب محکومی امر بادساز  
اول وزیر کمرده سی مانند زنده الدی طوغ باق صداقت نیلدی اخلاقه کلسون انباء  
کوچسبیدی جان و برداشتن یعنی دین و دولته بویله هفتی مشیر قهرمان بی اسنایه

فوت نک منقوطله عزت دیدی تاریخی  
خلدی شهدای ایلدی بهرام باشایه الله

غزلها بترنیب حرف تهیی

### ★ حرف الالف ★

شخص سختله ایته بیک هردم آشنا ابلعرزووس راز یکی نامحرم آشنا  
ایکی جهان اولور کف افسوس رحلتک بو سور کهده اولماز ایسک ماتم آشنا  
چکمزمالم شداید بیکانز کاندن وقت مسرتنده اولنسل خشم آشنا  
ایملاز رفو پذیر تسملی شکست دل بیهوده ایتمه یاره مزی مرهم آشنا  
اول شعله نک شراره سی آب سرشک ایمش یارب کوکنله آتش اولور کیم غم آشنا  
قانونی کاه اصوله مخالف بیهی درست ساز سپهره اولمدى زیروم آشنا  
یکانه کلیدی کتدی او ده بزم عالمه بیهوده اولسیدی کف سرا به جم آشنا  
کشته وجود بحر هنگل باد بان عقل دوندک دولاسدق اولمدق امامیم آشنا

ایله خیال خانه کبی نامحرم سوی  
عزت کمال هوشله اول دردم آشنا

دیوانه کوکلم اولمده لی خانه آشنا همچو  
نادان دانه دله ایلرمی فاید همچو  
دست اولسده داخی سجهه صددانه آشنا همچو  
یارب نه بتدر اولمدى بخانه آشنا همچو  
دیوار حیرم نیجه بیل نقشن المخه همچو  
نادان بلاب ایچمه ده ته جر عده اهل دل همچو  
بو بزمده ب اوله لی پیانه آشنا همچو  
لعلته یادایدر سده اغیاری استه م همچو  
اولماز و فای دل بر بیکانه آشنا همچو  
او شمعه یاندیغم کبی یانشمعی هیچ کس همچو  
عزت اوللدن آتش و پروانه آشنا همچو

نجم سیاه دلکه توجهده درآ کا همچو  
یارب اولیدی شاه فلات شاه آشنا همچو

## ه) حرف ا ب - (ن)

دو بار بار موح اضطر ایم لمسد بارب  
بوکشندن سکا سایتر بربر سجزم یوق  
فقط برد غشنهم و ارکل روی سب بارب  
سرای سوگنهنک ویرانه دلار در بو و سعته  
معاعی منهل احسانکی حسانا که بنایسون  
خس و خاشا کننا اون بجه جرم لا یعیارت  
شـهادت ایلر ایمـا نمـ پدر مریاتیدر جنت  
بدی بزدن مایان نیکی سندن آسکار او لدی  
اولوب مرآ تقدیر کده پنهان نیک و پدیارب  
چقه الله الله نعره سـیله جند انفاسم  
صارتبجه هر طرف سوزدی خصم الدیارب  
حیبک عشقنه ازادایرسن محض اطفکدر  
سزاک کرد مدربو خسنه حبل من مسد بارب  
سؤال ایته عملدن وار در ایمانده اخلاصم  
عنبایت قبل بحق قتل هو الله احد بارب

بـحق خواجـکان خـتم اـیـلهـ عمرـمـ هـوسـ درـدـملـهـ  
قوـکـدنـ صـوـکـ نـفـسـ عـزـتـ فـقـيـرـ اـیـتهـ رـدـ بـارـبـ

\* مطلع مهر اید او لسه کر ییان طلب \* یلم سـهـنـهـ فـقـرـیـ ینـهـ عـرـیـانـ طـلـب~  
\* کـرـدـ دـلـ قـوـنـدـرـهـ مـامـ اـسـنـعـنـاـ یـهـ مـعـدـنـ تـبـرـیـسـهـ دـهـ زـیـکـ یـسـابـانـ طـلـب~  
\* بـوـیـ مـنـتـ چـکـهـ مـرـسـاـعـهـ اـنـسـانـیـتـ اـیـدـرـ آـزـرـدـهـ دـمـاغـ آـدـمـیـ رـیـحـاـنـ طـلـب~  
\* بـرـکـ نـسـکـنـتـهـ لـبـرـبـهـ کـلـمـرـعـ دـکـلـ کـلـ مـرـغـ کـلـسـتـانـ طـلـب~  
\* طـوـکـسـهـ سـرـدـیـ قـنـاعـتـ اـیـلـهـ پـرـوـانـدـلـ اـیـلـزـبـالـ وـرـصـبـرـیـ سـوـزـانـ طـلـب~  
\* جـشـمـهـ پـنـبـهـ قـوـیـوـبـ سـوـزـ وـکـدـازـ دـلـ اـیـلـهـ بـنـمـ خـلـقـهـ اـوـلـهـ مـمـ سـعـ سـبـسـتـانـ طـلـب~  
\* مـدـ نـقـدـ قـنـاعـتـ اـیـلـهـ غالـبـ کـلـهـ مـزـ کـبـسـهـ فـقـرـهـ کـجـبـیـهـ سـامـانـ طـلـب~  
\* مـرـدـ بـرـمـ چـقاـرـ دـوـقـنـیـ اـهـلـ بـخـلـاـ کـاهـ خـنـدانـ تـشـکـرـ کـهـیـ کـرـیـانـ طـلـب~  
\* صـدـرـ کـاشـاـهـ وـصـلـتـدـنـ اـولـوبـ دـاـنـکـشـ یـوسـفـهـ عـارـمـیدـرـ کـوـشـهـ زـنـدـانـ طـلـب~  
\* خـواـهـشـ سـاخـتـهـ زـهـادـیـ فـوـمـزـ فـرـدـوـسـ کـورـ یـوبـ کـفـهـ مـیـزـانـدـهـ نـفـصـانـ طـلـب~  
\* سـودـبـازـارـ کـرـمـدـنـ پـکـیـلـورـیـ عـزـتـ آـبـرـ اوـلـسـهـ سـرـمـایـهـ دـکـانـ طـلـب~

\* کـاوـسـ نـاحـنـ دـلـ آـنـدـهـ جـوـهـ چـقاـرـ\*

\* اـیـلـشـ خـلـهـ بـخـارـاـیـ خـدـاـکـانـ طـلـب~\*

\* پـکـکـولـ سـرـنـکـونـ فـلـکـدـنـ درـمـ طـلـب~ دـسـتـ کـدـادـنـ اـیـنـکـهـ بـکـزـرـ کـرمـ طـلـب~

- \* حاشا نیازه اوله ید الله دست رد باب غنیده عیب دکل دمبدم طلب \*
- \* تشهیر عالم اینه دیل کندی کندی ایلرسه کیم زمانه ده طبل و علم طلب \*
- \* همجنی لاشه سیله طویر کلب کرسته ایلرمی جاه دولتی صاحب نعم طلب \*
- \* شیرز یاندن نکه رحم امیدیدر بو بشه زار غمده غزال حرم طلب \*
- \* آثار عزت اولسسه اسرار کائنسات ایلرمی کورمه که لوح و قلم طلب \*

\* ایتسون ملاذ کاھنی در کاھنی دھلوی \*

\* هر کیم ایدرسه کندینه حسن هم طلب \*

- \* صوندی سبانه کاسه پر شیر ماھتاب \*
- \* اطفال باغی ایلدی داسیر ماھتاب \*
- \* شوخ سیاه چرد میه دوندی نهال کل \*
- \* کلزاری قبلدی کشور کشمیر ماھتاب \*
- \* صاحبدلانه ریشه ادنی کدر ویرر \*
- \* اولمازی موج باده یه دلکبر ماھتاب \*
- \* استاد مهر ایندھ لبریز نور فیض \*
- \* ایندکه مددعاستی تویر ماھتاب \*
- \* ماهیت عرض نه ایمش ایلدی ییان \*
- \* اشبانک ایندی رنگی تغیر ماھتاب \*
- \* کلشنده قبلدی کوثری تفسیر ماھتاب \*
- \* هر زاله اولدی یک قدر سایسیل کل \*
- \* نرمی خوی نشر تباشیر عداله \*
- \* قبلدی دیار ظلتی تفسیر ماھتاب \*
- \* نه طاق آسمانه بونه بیتی عزتا \*

\* کشف اولدی اکه حکمه الاسرار نقشند \*

\* روین ایدنجه فرسن در پیر ماھتاب \*

### (\*) حرف الشاء، (\*)

- \* نفس صورده کورمه میل هیئت بیات \*
- \* کوسزدی روی حیرتی مرأت کائنت \*
- \* شیرکون خلاص او لور یقلوب انقلابیدن \*
- \* کشتی آسمانه اودر لسکر نجات \*
- \* کورمز خبار مردن از جشم التفات \*
- \* ایندک قرار کوشنه دامان نازدہ \*
- \* بیماره جاهله رجای لسانده در \*
- \* ایندک فسانه اهلی بزده منات ولات \*
- \* یکساندرا اعتبار محمل ایله نیک و بد \*
- \* اولدی زمانه مزدہ مر حیج صفاته ذات \*
- \* دشمن اعلی تلغیت مرکی او ندرر \*

\* احرار قبلدی خواجه عیبدک عیبد حق \*

\* عزت ایدرمی بند و سی بر عیده اتفاقات \*

جقیم نقدر تنک ایسیده جای قناعت \*  
 صعدی سپه پادشاه کشور لولاک \*  
 تا کیم کله تمغاسنه شاهنسه فرقه \*  
 حرصندن ایده شکوه تهی کاسه ذقره \*  
 خاکسترینه همه اولور می کبرانک \*  
 سور سیده در یلننه جامسه ماتم \*  
 بر تارینی بیل کالمه اربابی ویرمی \*

\* یرقطره احسانی ایله خواجه یهانک \*

\* عزت اولور ز مالک دریای قناعت \*

مقبول خدا اولمه ارباب قناعت \*  
 کنجینه ساهاں کی مسیور دیکلدر \*  
 آسوده اولور قورقلودوش کورمه غمند \*  
 غالب بیلورز فوت ارباب خنایه \*  
 جامع ویرز مسجد حسنک بدلتند \*  
 برجوینی ایکن جشمہ احسانی خدائک \*

\* کی تاجنی عزت سه فرقه سر صبره \*

\* ترک ایله دخی وار ایسہ انواب قناعت \*

### (\*) حرف النساء (\*)

آچنندی داغ سنهم ایله لاهه زار بحث \*  
 دریای حیرتده اولور موج اضطراب \*  
 بر مور بار کاه سلیمانی تیلک ایدر  
 در مانده قالدی فرق سفید و سیاهده  
 کیم لیل بیسہ عقلله لیل و نهار بحث  
 کوردم کنار نسخه خطکده خالی  
 باشنده پاره لنیسه نوله خواجه بک کتاب  
 هن یا مالی آلمغیه تاب و توان کیکرک  
 دو همسر زبان بجهز مره بحث قضای  
 بر صاعقه هله او لمیحی پایدار بحث

عزمت پورای صافی کوس ایله بی جسدل ناصلح همکنست مدیکن اختیار بحث

شیران باشدزار خدا خواه گاندز

آنله اته عالم ایسک زینهار بحث

نه چاره بولدى آچىوب ياره لاله زار عبىت  
بوياعه داغ درون اينه آشكار عبىت  
نصيحت آل ورق خشك مهر و ماهندن  
بو~~ك~~نهنې باغىدە اميد بىلە و بار عبىت  
هزار درد ايله دوشىرىدك آب و دانه مرى  
شودامكاھ بلايە او لوپ شكار عبىت  
كوزمكە حلقة بىرونىدر و راده فاوار  
آجىلسىدە دردولسىرىاي يار عبىت  
زخل دكلىك طوبى نخس اكىبردر  
بۇنى بىللە و قىت اينك اخنييار عبىت  
وصالى زلغە خىال محال عزت وش  
كرە كرە دولانور موح يقىرار عبىت

شکسته دل دوشده‌لم آستان حر خیله

سیزه ایله در عرض انکسار عث

٤٥٦) حرف الجيم

شوبیله طورسون اوله یکدیگره انسان محتاج  
مر همک شکرخی کیم ایلرا کراو لمسه زخم  
عالیک عالم بجز او لدایغی پیادر دی  
بو حکمانه فایده اولور آخر کار  
آب نیسان دل اصادفه کهر بخس ایلر  
دست فقر ایتسه ده تابنکاف دامن  
زروت مقلی همیان تهی حفظ ایلر  
کرمه ارض دکل مهمن درخشنان محتاج  
بولور کامل اولان تربت ناقصده

عزتاپند اولندن بریدرخان محمود

## حضرت شاہہ ملا طین جهانبان محتاج

نم اودر که بردن ایده شست و شوی کنج تا قلیمه دماغ غناسنده بوی کنج  
دندان اژدها که هر آیدار پدر عرض بشاشت اینسهده الدانه روی کنج  
دست دراز حرص جکر کاهنی سوکر سوراخ مار او لسه راه کلوی کنج  
سوراخ مار ایدر میم اتف فناعی شم ایلسم خرابه عالمه بوی کنج

میرت صانوب بو خار علک زهر مارینو دلشنیکان نبوت ایدر آرزوی کنچ  
 کاول عروسه جان و بیلور بود کو ملکی اول ساز کتابه مساده فسون ایله روی کجع  
 برخطو خسرو ایلدن جسته کار باداوري ایاغنه کوندردی دروز کار  
 آجیز دهان کپسه مزی کفکوی کنچ  
 مغلبین کردی مصرفه وعد کار ایله

محروم نقد عقلدر ایلرسه عننا  
 در کاه شاهی تکله کیم جسته کنچ

(\*) حرف الحا (\*)

لبکه اولدی اولدن لب آش نای قدر  
 بونشه کاه فنا با صدر بوب می تابه  
 بهشت و دوزخه ایصال ایدری ای زاهد  
 طوفنه خاطر صاحبدلانه کیم اوله مز  
 فساد کان کدرد ایاقنور بردم  
 شکسته جام دله ایلدان ای تبدل  
 دهان شسته عزت دکله ده لایق  
 برآز سخن ولایش سو بلطفه براي قدر

حضور شاهد مشایان دکل آگر چه بوسوز  
 فسوس کندی دلدن دخی صفائی قدر

او لذت کلون خوابه بلذت دامت صبح مهروش اکه دلان اول اولور سوزان صبح  
 روز روشن دادر انجق محتد خد فیض  
 بی خبر در نقش صنع فائق الا صبا حمد  
 نان مهی آهان ایتش ایدی جو قدر در بیع  
 طوی مدی تاحشر طویز جسم چرخ کرسنه  
 داغ سوزان سحر خزانه و بیلور باعه هر  
 شیام ایدر دی ما هله تقویت منشور مخمر  
 روزوش قندیل خاموشیدر آقندن مصون  
 مهربنده شیم ربالق ایلاول بیر کهن  
 الدادوب اطفاله کلاری ایت خندانه صبح  
 سرخ اولور عنسته ان کچون بیداه بیلور ایت صبح

باب قصر عارفانه مهری بکلخ ایدر  
ذره دکلو وارسنه بوایوانده عرفان صبح

ح في الخا (٢٠٣)

پیلدم اینجعی ایکی پاشدروز و شب تعین چرخ  
اکه ایتمزی اثر دلداره تائیر ایلین  
آه عاشقدن هراسان در دل سـنکین چرخ  
عنديلیب دل کل خورشید ینه میل ایتسون  
الادر هر کون هزارین کلشن زنکین چرخ  
بلده تمکین او لیده امکانه می تمکین چرخ  
طفل آتش باره دن بـنار در کهواره سـی  
دستمالیدر کفن چوق غنـه بـی بو با غـده  
دو شـر و بـلـم نـه يـادـی مرـدـمـمـلـعـینـ چـرـخـ  
ترـبـیـتـ نـاـهـلـراـجـونـ کـرـدـکـانـ برـکـنـدـسـتـ  
ناـسـرـاـ درـعـاـقـلهـ تـعـرـیـضـ آـنـ وـاـینـ چـرـخـ

عزت او لدم رنزة احسان شاهک قانع

دست‌شُوی خوانیم ارتق روانی کن چرخ

نوش ایدوب بوجلسک صهبا سی شیرین و تلح  
تلخنی شیرین یلن شیرین نی تلح ایلز  
اپکی طوپن طویدرر صحیح و مسپر زهرایدوب  
لون غم رنگ هسرت اولسه نقش پستری  
ز هر شهد نچمه با غسلدم واعظلرک  
رنگ خفت کوستر اعدایه عزت نافله  
ز هر و شرب تدن ایدن سیاستی شیرین و تلح

خواجہ کانک سفرہ احسان امید انسون

بِلِينَلْرَ نَعْمَتْ مُولَا سَنِي شَرِنْ وَنَلْخَ

حـ فـ الدـالـ (\*\*)

کندی باشینه دخی یو غمش افسرده مدد	کندی شاهابن دوشوب هر بری برد رده مدد
بو لنور خسته هجره لب خجره ده مدد	موچ شمشیرده در آب حیات عاشق
اویله شورش وار ایکن ملک صنوبرده مدد	اویله مز پسته کبی شهر درونک معمور
مرغ گلزار فهادن نیجه امید ایلر	مرغ گلزار فهادن نیجه امید ایلر
پر عقا اقیر زمین حقه کردون لبریز	پر عقا اقیر زمین حقه کردون لبریز
بو لمدق دردمزه کوکده دوا یرده مدد	بو لمدق دردمزه کوکده دوا یرده مدد
وارسه ده خسته لره رنجش نشترده مند	وارسه ده خسته لره رنجش نشترده مند

خسته خانمه بربح مداداوت اوله من عزتا طو پلسه لر و آیا بسی هر زرد هر طیور

در که حضرت شهدن او مارم چاره سی  
اره دم علت عصیانه هر درد هر مدد

دست فاصر غم ویرمی اولسه همت بلند  
جامه کوتاه مشکل دراولوب قامت بلند  
جشم خورشیده چقمه آخر ایلرسنگون  
آب اقبالی ایدوب قوازه شهرت بلند  
دامن رفتاری ایلدی شرارندن حذر  
اولسیدی کاشکی آه دم فرقه بلند  
اوچ دولندن پکوب بالایه دک اینش صعود  
کوسترن باکس متاز همن غایت بلند  
ایلز کمایه راحت اصلنی فکر ایند  
هر نه رتبه ایتش اولسه قدری دولت بلند  
ستراچون مالن ایدران نوع ذل از تکاب  
پایه ارباب سوق ایلز ثروت بلند  
ارقه قبوری یا پشدرردي آههان  
قامتندن اولسیدی قامت عزت بلند

ایکی خاقان سایه سنده ایدی باشم کوکاره  
تاج ساهی ایله اولدی سکه حضرت بلند.

آخر اولور روی سرخ مجلس محشر سفید  
عاقبت اولازمی باق غنمه اخکر سفید  
سن بندهای بوالهوس جانفس آره رنگ رنگ  
بچهده خیاط مرک جامه کی بکسر ستفید  
روی سیاهک قپار عینی موی سیاه  
سبنک اوله مز حاصلی باعی قوسن کلشک  
ما یه زمی کرک رنگ اله تاهر سفید  
مرد مسافر پست لطفه شرمنده در  
مهراوزاد بخه اولور چهره خاور سفید  
هیت رو شنده لان خاکی ایدر تریسه  
سیلی امواجله اولیده عنبر سفید

چوق فاره یوز لکلوب عزت اولور تریت  
خاک در شاهده روینی ایلر سفید

بو وقت نا امیدید کلندن کلستان نومید  
شتاما یوس صیفندن بهارندن خزان نومید

فلکل برینه چشم حیرت مهم ومه عینک  
جهان بر زنکه کیم کردن جهان لقدن جهان نومید  
اولور کن دانی فکر قامتدن پکم اول سروک

چهارمی لانه سند مرغ جان نه کوان نومید  
 به آزادی مدان بلاد آهن بوحده اولشدی  
 بو حیرتمندار غنیده کرد سند آسمان نومید  
 وزیر هر پشه پر صاحبقران حکمین بو محراوه  
 اونو رسیده پاد نصیرتین اکرشاهنشان نومید  
 مکلفات ایلدي هر فهرینه پیك درا لو لطفیله  
 بخوايلوي تکله يوشنه شاه زمان نومید  
 آواره بره یاب فيض احسان عزتا آذچوق  
 کسایان طربن ایلز خواجه کلاین نومید

حُرْفُ الْذَّالِ

- \* خالدی قالب دورانیه انسانیه ملاد
  - \* صفتور حضرت اللئیه فقط پر دلار
  - \* استه من مرکه ده زعره هر دانه ملاد \*
  - \* عالم دیگر ارسی سلطنتی بلندینه
  - \* اولور آینده سی اسکندر حیرانه ملاد \*
  - \* نک ایندر عالمی محبوبه ده جلوه حق \*
  - \* خانمانی ماقود هر کم و برسم عزت
  - \* دلهران ایدی مقسم دل سوزانه ملاد \*
  - \* عنکبوت در محبوب خیدار نسایع \*
  - \* غل طالمه دستور ای عززانه ملاد \*

جیف الایک

خچهی کلدى ايلر فصل بار افزاون و نور  
جدول ائمکم ديار حسنه هجمون او اور  
لهذت لعسلن ياز رکن كلوسيه زنگي يادمه  
منهيل العذب شكاف خامه نهر خون او اور  
خوبهاي سير لعل ياره محسوب اينديلى  
قويقهم شهر محبيه بعده قانون او اور  
حرق هيجاي جونى كا كلندن مشق ايدروب  
حلقه زنجير اسکتهم انكجهون نون اوپور  
لھل اولوب اول باول زلفنك ديوانه سى  
کورسيه ايلامي فلاطوبيلر نيم بخوب او اور  
نمەنچ ششكى يار لمىلى يار دن دېكىر تىچىپ  
ربىد بەھو وار يدرىگىم مورۇي مظنۇن او اور

نو پرند دست کاه نقوس بینه یدر س و زم  
بر زیان دیگران عزیزت کو زهی مفتون اولور

### \* حرف زَ \*

زیاضت ایله زاهد تاهلان آساقدید اولاز  
بو حکم خانه تعریض ایتمکه قادری هر نیسه  
صور نقاشه آس اساننلر بنه آزی  
مش لدر شاه باز آس اساننلر بنه آزی  
آکریجه فسمی چوق او لسه ده عمری مدید او لاز  
کدايان حقیق تن ایشتدم سائل دانا  
خداوند کریمک باب لطفندن بعد او لاز  
او رتبه سرنک ونم پرجم طوبایه ناز ایلر  
سپه قدر خیده کاشنده نخل یید او لاز  
مرا می خلقی صوی قدرا چوب ترک سوار ز بخت  
من اد بنه جناب شیخنده بر کیسه هرید او لاز  
نیجه عفریتلر مهر سلیمانی الور عادام  
اوجو هر نقد عرقان ایله بیع من بزید او لاز  
هلال ابروان یاردن محروم او لان شخصه  
بومان گانه ده شوال وذی الحجه بله عید او لاز

دکلدر عزتا احرار دن محسوب خند مده  
عبدالله بوعمالده هر کیکه غبید او لاز

### \* حرف السین \*

صانمه شمع مجلس دولت دن ایلاقتباس ار اینی اشراف حکم دن او ایلاقتباس  
سوئندرر مشکات قلی کزت آب کلام کرچه قندیل دهن صحبت دن ایلاقتباس  
نقظه اعل لبک وصف ایلین عاجز قالوب لفظ کوثریا دیکر آیتدن ایلاقتباس  
بر نیجه جمعین کوردى پریشان او ادیفن شمع مجلس اتن فرق دن ایلاقتباس  
مقبلان شمع مزا این حاضر ایلا بع دازین شعله سن او از شهربند ایلاقتباس  
چکسنه کیم تیغ زبانی مقطوع ابج انده مهـ رـ آـ بـ مصلع عزت دن ایلاقتباس

قلتني خورشید ایدن تو ارد ذکر الله ایله  
جهـهـ پـیرـ فـلـکـ رـفـهـ دـنـ اـیـلاـقـتـبـاسـ

### \* حرف الشین \*

بارک رقیب باب وصالنده بکله مس	ناصیح او لجه کرم دن اما کو پکلمش
و خسار اهل درد ایمیش انجق طلای ناب	صراف عشق نقد جهانی مکلمش
چو قدر فراز غمده آکریجه امکله مش	پکشمی کیسه نک امکی کوهنکن قدر
بلکیم الند اوله کریان مخلص	دامان چرخی بو کیمه اهم انکله مش
مرغ دل تزاری الله صاقلسون	مز کانی ایله نیر نکاهی بلکله مش

او ضاع جر خه ایلوب عا سق بختیار دینشه ایله فصر و صالح در کله مس

او لمازی سر ملند که ناج شهنسه  
عزت کلاه حضرت خنکاره اکله مش

### حروف الصاد

- \* ایتدر ر حمین ولهده سکاربی انجم رقص \*
- \* لول سبیدن هفت قت ایلور جر خ هفت اندام رقص \*
- \* برو همیخ آهنگ زدن بر برنه کبردی چرخ \*
- \* اضطراب بالدن ایلرشکار و دام رقص \*
- \* سالک بمحذوب اولور قصان وصل کاملان \*
- \* شوق دریا ایله ایلرسه بی آرام رقص \*
- \* حلقة تو حید ده لبریز ل دریای کوب \*
- \* باده دن او لسه تهی مجلسده ایغز جام رقص \*
- \* نشیمه دار بزم باقی اینسنه ساقه هر که \*
- \* کوز سوزب ایلری بیجا بسیل ناکام رقص \*
- \* لفظ فهرای تیز کرمدن ایلین تجییک اب \*
- \* لذتبدن دقت ابت ایلر ف اسکرا م رقص \*
- \* مرد ماتم آشنا بسیل قدر حظ ایلر \*
- \* مجلسده ایلسه بر شوخ سیم اندام رقص \*
- \* موقعی سنت صفا درسی قبل دفع غمہ \*
- \* مرد و حق عید بی وجد وی هنکام رقص \*
- \* التفات ارباب استعداده شوق افزای اولور \*
- \* ذرمه المعنظر رمه هر ایله بی ابرلم رقص \*
- \* شنکنای چرخه مهند مشیرین طبعان سست اولور \*
- \* لول سه بولسع بطریق ایلدانه باد لم رقص \*
- \* شاخ نهل کله مسیر ایت اهتزاز فتحه بی \*
- \* هست ساق پله لیدو کن بنادر کلام رقص \*

☆ اقتراق مهر ایدر کاهیمه خاکسخانه نشین ☆  
 ☆ یونخه ایلر کیجه کونیوز ذره بی آرام رفص ☆  
 ☆ ذره آسا اولسه اجزای جهان رقصان شوق ☆  
 ☆ نشنه لغم زم غمده ایلر سه جام رقص ☆  
 ☆ نظم صائب در نظم ام آرای رقامسان نو ☆  
 ☆ خامه عزت اسکر جه شوخ اما خام رفعه ☆  
 رقص صوری اولسه منوع دور نقشند  
 بویله می ایلدی اول دملوده هفت اجرام رقص

\* حرف الصاد \*

استه مم آب حیات ایلسه اسراب غرض  
 ایچرا جرای غرض ایمکه ارباب غرض  
 کسنورد و لته د سفـلـه د سـنـلـه نـفـ اـیـمـ یـلـلـوبـ عـالـیـ اـفـسـادـ اـیـدـ اـحـحـابـ غـرـهـنـهـ  
 حـوـفـیـ اـبـنـهـ اـیـ زـمـانـکـ یـوـعـلـوـرـمـجـبـسـدـهـ قـیـانـورـسـهـ یـدـ قـدـرـتـ اـیـلـهـ اـبـوـبـ غـرـضـ  
 نـیـجـهـ کـرـهـ سـفـنـ تـجـرـبـهـ مـزـکـمـشـنـدـرـ بـحـرـ تـدـبـیرـیـ پـوـزـرـ قـطـرـهـ چـرـکـابـ غـرـضـ  
 چـنـمـ اـنـصـاـفـیـ اـیـلـیـهـ مـوـلـیـ اـیـقـاطـ کـوـسـرـ قـوـرـقـلـیـ دـوـشـ یـانـدـ بـغـرـ خـوـبـ غـرـضـ  
 قـوـرـتـلـوـرـدـ قـلـلـکـ زـهـرـ غـنـدـنـبـارـیـ قـرـلـدـیـ شـوـکـهـنـ کـاسـهـ تـلـخـابـ غـرـضـ  
 بـزـاـ وـنـازـانـهـ بـیـ قـوـلـنـدـهـ بـیـ الـتـهـ اـیـمـ اـفـاقـ شـکـستـ اـیـلـدـیـ مـضـرـابـ غـرـضـ  
 عنـ تـاـ اـولـسـهـ مـیـ طـوـدـ طـهـ بـیـ جـبـهـ  
 یـوـلـرـدـنـ الـ قـوـرـدـیـ بـیـهـ رـهـیـلـمـ غـرـضـ

\* حرف الطاء \*

تـحـ اـسـ اـغـيـارـ دـهـ صـحبـتـ اـغـبـ اـرـ غـلـطـ خـانـهـ کـفـتـرـدـهـ آـبـ قـرـانـ غـلـطـ  
 آـنـکـ اـیـچـونـ کـیـسـهـ یـهـ وـپـرـدـیـکـیـ خـیرـ اـیـمـ بـرـدـیـکـیـ اـحـسـانـ غـلـطـ  
 آـسـ وـآـسـ اـولـسـهـ کـرـبـرـیـنـ اـفـنـالـیـدـ دـیدـهـ کـمـرـیـانـ تـحـیـ مـهـنـهـ سـوـزـانـ غـلـطـ  
 ماـسـنـهـ صـنـعـ حـسـنـ نـقـطـهـ دـهـ سـهـنـوـ اـیـلـزـ صـمـانـهـ کـهـ خـطـلـکـ عـبـتـ خـالـ بـلـعـلـلـ عـلـلـ  
 بـلـرـ قـلـاسـ اـیـسـدـیـکـلـ بـلـهـ لـرـ اـجـمـعـیـ سـکـاـدـ وـنـسـیـهـ اـیـ بـخـرـدـ اوـلـدـیـ نـمـایـانـ غـلـطـ  
 خـلـعـتـ تـشـرـیـفـ عـشـقـ زـاهـدـ شـایـلـنـ دـکـلـ دـوـسـ کـمـدـیـانـدـهـ جـامـهـ شـاهـانـ غـلـطـ  
 اـهـ وـبـدـایـ دـلـ بـنـ رـخـنـ دـهـ بـخـطـسـاـ مـطـلـعـ جـوـنـ شـیـدـهـ دـهـ سـعـمـ بـلـعـلـلـ عـلـلـ

اولمه لازم كلور خلقه اکرا ولسه  
دست کشا پيرمي مفچيە آمين خوان  
زلفني قصد ايسلم رخدينى ڪوستر  
موي سفيدا ولدى برف سن ينه قيل فکر رخ  
منظر هر ک اولان من هنک او لو راحني  
چونکنه عاشق عمر اني باز رعننا  
حکمت مولى الله حکمت لقمان غلط  
ساقه ايام مست كردش دوران غلط  
ایلدی رؤيا مزى خواب پريشان غلط  
فصل زمانده سيركلستان غلط  
دامكه چرخده اولمه پرافشان غلط  
بويله پريشان سوزه دفتر ديوان غلط

كتشي بلبن راهنورد كلور  
بويه سلک خطاراه عنزان غلط

#### حرف الظاء

باريک کر کدر او قدر مسطر الفاظ  
اولمزدي عيان ساده دلانه بومعاني  
ڪوندر مسه حق صفحه يه به غير الفاظ  
فالا قلا قبل سوزي او جمه تفكير  
صبيا ندر ايدين البريني سنکر الفاظ  
معنى موتى امواتك الن شاعر سارق  
مجموعه اشعارين اي در محشر الفاظ  
المرسه مقدبجه قيل زانوي فكره بالنجمة مسطره ياتمسير الفاظ  
سوق ايده ده جند حر وفاني هنзор نادان ايشه كاتب بو زيلور لنکر الفاظ  
لطوره دست اولمه شابيان سپهيد حرف الف اولماز ايدي سر هنکر الفاظ  
ارباب مذاقه طوقنور شير معاني اي زابسه اصلاح اسکر شکر الفاظ  
ابتدر او سوز ڪيسه دخني تاج جواهر بسم الله اکرا ولسه زيب سر الفاظ

پيرانه تو سله تو ڪندم سوزي عزت  
در ڪاه معانيه پاندي در الفاظ

#### حرف العين

\* برفسدر عافت افنا ايدين وارم چوشمع \*  
\* صحمه دله اول بن صباح حشره دله زارم چوشمع \*  
\* سوندي سوز مهر الله کرمي بازار و مصال \*  
او لدى هم جنس زيان حاصل کارم چوشمع \*  
\* كلرم اي تکده در ل چيده مفراض شوق \*

\* دیده ارباب محلسده بند خارم چوشمع \*

\* کندي کندي مردم آتش زبان افسايدر \*

\* پي سبب سيل خور مفراض ازازم چوشمع \*

\* جام خاليد ربك عرض او اسان پيانه ل \*

\* کرچه هر بزم عبس و عشرته يارم چوشمع \*

\* کاه استرنيم يناسارني کاه استرن \*

\* دیده معلوله نفعم او لسه ده بارم چوشمع \*

\* شو فمك پر نوكد اسيده رينه اهل نظر \*

\* فارشونده جشم کودك کوجه کيم تارم چوشمع \*

\* باکه هر کيم التفات اينديسه ياندي نارمه \*

\* سوزش پروانه اطرافه ذارم چوشمع \*

\* شمعدان قبر و گفن خاکسزو نشوي بزم \*

\* راه افتای وجود مده سبکبارم چوشمع \*

پارليوب سونملت کاه آسا قولاي در عاشقه يانده محاولده آهسته رقتارم چوشمع  
 نا وجودی محاولته ايترايم آتشي جسم زارمدن انگچون بنده بيرازم چوشمع  
 شوف مهر ايده مهمي کاهي هلان و کاه بدر چلتندن جان کداز آتش عارم چوشمع  
 شعله سدن ميل دود آهم ايتدم سرمده دان کندي جشم کورمه خورشيدان رام چوشمع  
 سکريه و سوز درونم کيجه کوندر در نم روزلز ده صاغه ارام ايله ييکارم چوشمع  
 عيب پوش ادمي اولىق هر زکن عزتا يانديعم عالمده اولدر مردم آزارم چوشمع

قبر شاه نقشبنده ايله عرض نياز  
 وار زيانم کرچه کيم بي صوب كفتارم شمع

(\*) حرف الغبين (\*)

مرد عاشق ايلسوئي دوستدن ايان در بع حفظ ايدر دشندن اني تي ويرکن جان در بع  
 قورقم برکون طور صياد خون تاحفم يوخسه شه بازندن ايتز کيسه مرغ جان در بع  
 خط پشت لبه سوپلشد ل نهاي وصلتن بزن ايلسو بوسه لعلن ينه جانان در بع  
 آيت نور رخسن ستر ايلليوب خط سهام كافستان ايجيرو فاللى لوحة آفهان در بع

بَذل جوهر در هزار بِسْكَي  
مرد و ناکس آشنا دن ایلز احسان در بیغ  
تَقْبِه دنیا بِطْر انسان قدر بِکِیم چَكْسَكْ غُنْ  
مرد او لاند ایلز ز همَن مردان در بیغ  
ابله دی خَط رجَان اهل مساندن بِزی او لدی انس ز مرداندن بِرسوری حیوان در بیغ  
اهون موجود عَزَّت و رُكْ فهم ایلیک قَالَدِی ناد انلر النده مجلس عرفان در بیغ

بند کان شاهدن کوش ایت در بِیغا ناله سن  
العیاذ بالرَّحْمَةِ الرَّحِيمَةِ اول خَاقان در بیغ

(\* حرف الفا \*)

کناده او سه داخی غَمْجه و شیراهن بوسف  
کورنیز سرخی کلبه دی عصمندن تی بوسف  
ایر انجمامه برکون هجر پیران غمْ جوا نکدر  
کورنیز سرخی کلبه دی عصمندن تی بوسف  
نوله بعقوبدن او سه فرونتشیون بوسف  
سرشک آل بمقوب ایلدی و زده رخسارین  
با قرمی خون اسکست زنانه کلشن بوسف  
او جوهر باره نک یاقوتله در در خردباری  
ایلن خسون درونی زبور بیرامن بوسف  
ضرر ایلمی نوره نور حاشا ایده نایدا  
آغزندی دیده پیری خیال روشن بوسف  
کوام صدق اولوب دامانی قورتازی کریبانی  
دم کان بدن او لشدی جمل بیراهن بوسف  
ملاقات پدردن غیری برکون کورمدي او لده  
نیجه بدروه لال اوادی جمال احسن بوسف  
نهر چکدی نه لابنای عصر ندن بوزندانه  
عزیزم رسک اخوان ایدی در داهون بوسف  
خلاص ایتدی عزیز مصر الدن دامن جان  
زلخادنی قورقار عصمت مرد افکن بوسف  
زلخاعشقنه عزت قول گکدن ایتمد و کردار  
بنججه دسته محشرده بارب دامن بوسف

توسل ایلدم در سکاه بیران عزیزانه  
اوه مقبول تزدیغ بان بوکلشن بوسف

(\* حرف القاف \*)

بر نیجه عنقالی کن بخشش قیلدی قاف عشق دام قافی کورمه هر کس او ردی لاف عشق  
اولی از دردهانی آخری دام قصا اره رسن کوستر او سطده شکل ناف عشق  
قبس عربان دکرمی آتدیغی پا پوشنه نوظهور او ای اغزدن بر نیجه خفاف عشق  
هر دهن ایلز تحمل صفوئ الدامسون نار بختدن مقطری در سلاف صاف عشق  
تیشه فرهادی سوزن ایتلک اول کالا یه بز جوالی نقش حسن دیکر کاله نوباف عشق  
سده می ایچ قلعه دن قیلدی خراب اند خراب یقندی سیوان دلی تیوری انصاف عشق

عین حب فی الاه در عزت طریق خواجکان  
کرچه ایتر طازه ندن کجسہ اسنشار عشق

\* حرف الکاف \*

غم جهان الله ایتم جهانی باشمه ننک	بن اول مبارز قانون شناس معركیم کیم
بغایسه اوستمه عالم کاورمی ریزه سنک	کلور صاصا خه اینک چمک نعمه چسنک
بویشه زار فنادن خلاصه صورت بوق	بفارفیله قدیل فقری آهن و سنک
مشال شر زمینی زبانی نقش بلنک	کهی ایدر دل بیرحمند کرم لمعان
نیجه شهن شهری تیمور قیلدی پادر کل	درستی سفت ایدر قطع راه اباء ده لنک
خدا محافظه ایتسونده زده ایلو سمه	چاب بونسل اولدی سراپی بطن نهنک
کوزمده او ده یاده دم شهیدانی	کوزمده دوندی قرن فاه باده کلر نک
شماب نورمی ما کوی خامه عزت	ماش نظمه وارمی بورتبه ویرمش رنک

کوکل او ماری صفا بیض طاشکندیدن  
جلای کاغذ خام او لمبیدی مهره سنک

\* حرف اللام \*

همچون غبار اکس او لوری بلا دل	همچون غبار اکس او لوری بلا دل
ذکر خدا بی مصلحته غمزدای دل	هر کیم ایدرسه سرمه ایندر کورر
و عنیده راو مر تبه کیم نکنای دل	شوکنسرای خالق اکسو اندر
اقلم کبریا به دوش روستای دل	باچ و خرابی حصارا و قصر اخدا به در
پیکایه جهاندر او لان آشنای دل	نامحـرم نقوش در اول عالم نخست
قنه قفسه بلبل هر دم نوای دل	بیلزدم او لیجه کرفـه ار خامشی
میل ایمزا ولـه جیـه جهـانـه هـمـای دـل	درویـشـه ذـکـرـه سـبـدـرـ استـخـوانـه فـقـرـه
اسـهـرـیـهـ بـیـتهـ کـرـچـهـ مـسـائلـ رـدـایـ دـلـ	الـنـورـیـ السـوـادـ بـیـلـ کـدـیـ رـنـکـدـرـ
اعـزـتـ بـیـلـجـهـ کـمـدـیـ اوـکـرـنـدـیـ غـمـ نـدـرـ	

بیلز ایدم طریق خه به سارـکـهـ دـلـ  
نه باـکـهـ آـچـبـلـورـ درـدوـ لـسـرـایـ دـلـ

(\*) حرف الميم (\*)

﴿اولى وارسنه دیوانه کوکلم﴾	﴿زلفکله اولدی دیوانه کوکلم﴾
﴿ویرانه کوکلم ویرانه کوکلم﴾	﴿ارتق یا پلسر ارتق یا پلسر﴾
﴿کورکده کلدی ابانه کوکلم﴾	﴿الله نول سون زنارز لفک﴾
﴿پر شمعه اولسه پروا نه کوکلم﴾	﴿یاق زدی جانی نار تلون﴾
﴿آزاده سردر مستانه کوکلم﴾	﴿درد خوار جام خ دردن﴾
﴿هم کعبه درهم بخانه کوکلم﴾	﴿هم خوف حق وارهم او لصیوار﴾
﴿اولدی اول الدن میخانه کوکلم﴾	﴿خون جک در صهیای نابی﴾

﴿قول اینتدی عزت شاه حقیقت﴾

﴿میل ایلز بر خاقانه کوکلم﴾

(\*) حرف النون (\*)

﴿آه مظلومان کچی ایزی می سیر اسما ن ایلین اظها ربعز اول ماز محل سرزنش داغ دلدن باع عدنی عاشق استدلال ایدر کیز لا یفنا ده جو هر لر که وارد راوله میز شور محشر زلف بیچاره پیچنک دیوانه سی اویله پیتم کم بلندی فلکدن بخبر آسمان آسمان در ساجه فکر مده سجن خاکدان﴾	﴿فامت خکشنه بجزین اید نلرزد بیان پشه دن یاد اینز امید نبرد قهر مان عارف او لدر کیم ایده بر کله سیر کلسه ایان خاتم فیروزه دست قناعت آسمان مست مد هوشی نکا هی فتنه آخر زمان آسمان در ساجه فکر مده سجن خاکدان﴾
---	--

حکمت ربانی فاروقی گوردم عن تا

عقل کل شاکر ددر سعد ربغض خواجه کان

(\*) حرف الواو (\*)

﴿اولور بی فیضن درون قوتیله پیت سیو ایاع نیشمه سی یلسه پایدار ابکر اولور بی بزم فسادن کسیده دست سبو ویر روجو بی سبل فنایه عاشق وش اولور بی پیر مبیه دست بسته اولیسه کر اولور نمکن ارباب دل لبا لب ایلکن نمکن اولور سه دوش رزمه همچ و مست سبو﴾	﴿سفال فقر اولور اولسه اکر شکست سبو اولور بی سفی یلسه پایدار ابکر خرلس سینه دن آخرا لووب شکست سبو ادب شناس سر مجلس است سبو اولور نمکن ارباب دل لبا لب ایلکن نمکن اولور سه دوش رزمه همچ و مست سبو﴾
--	---

بولورمی ساقی دهرک الندن ای عزت | شکننه او لمیحق بستر نشت سبو

مر بد باده عشقم بف-ض عارف جام  
پاله چنم وسرشکم می دلست سبو

﴿﴾ حرف الها (﴾﴾

مبلا جانلر جکر ز خجسرا برو سنه  
قالمدى حاجت فسون غزه جادو سنه  
هر بری زنجیر جویه بند او لوپ باشن صال  
سر ولر دیو انه او لش قامت دجلو سنه  
چکسه ز کل صفا هانی غزان ختن  
بکزه مزاقلیم رومک سورمه لی اهونه  
زلف و خطی فرق او لغاز با غبان صنع حسن  
او بله قاندی با غ حستک سبنان شبو سنه  
دل بالردن زیان کلسونی هیچ او لماز ایسه  
قول نلور بیم اجلدن دوش اولان بد خونه  
ایلرا غوشی دراغوش بمحازیدن تهی  
فکر مرک ایله باقین آیننه زانو سنه  
افتاب ماهن ایلدی کف افسوس رشك  
هزنک کر دون با قسنه آفت مهر و سنه

پادشهلر سر فروایتدی هم ایلداعا  
حضرت شاهک قول او لماز وار میدر قابو سنه

﴿﴾ حرف الیا (﴾﴾

کجه نهادان صالحور دوشده شمشیر کبی  
کته بیانه صفين طوغری او لوپ نیر کبی  
اسهان اینکه اجزای زمانی افشا  
هر سحر بخچه خورشیدی صالح شیر کبی  
ر هناینه خدا بدرقة توفیه - ن  
بر چفار راهی وار کوچه ند بیو کبی  
عال م غبب پیا من ویردار باب جنون  
دیده و کوش او له مزحلقه (نجیر کبی  
حسد زینت شمشیر ایله بوزماز رسمن  
استفا متله ایرن مز لنه تیر کبی  
سیل اسکدار و قوعات بر او جدن قبار  
زینت ظاهر کجه طینی ایلدی درست  
ایکی قات او لسه دخی جو هر شمشیر کبی  
غم صبادند رسنه فرزال او لانه  
نو له رقص ایننه جهان جنبش تنجیر کبی  
بولند نیخ زبان تاب فسان دلده  
سو زه شمشیر او له مز رشته تقدیر کبی  
کردن عاشق و معشوقه او لورمی بر اشور  
کاکله خم بخیم حلقة زنجیر کبی  
صفین الدائمه کوروب قامتنی تیر کبی  
نو جو اندر فلک اهل دله جور اینکده  
سابقان واله وی ساخته مطریب خاموش

بوزیلدن بری فاتون اصول عقلاء | وارمی بوساز صفات آله فنجیر کسی  
فرق ایدر فالدی اسپید و سیاهی عزت | باکه هم رازمی وار خامه نخیر کسی

قودان پکمس ایدم در حکمه مولانا داد  
آحملورا و اسد و حلقه در پیوکی

(\*) محسن و سلس و سائر اثر (\*)

مبارکا وله بیساب سفر بوقت مراد | به کسک یه اشورای نها و اجداد  
سکمال شکه رله خدا ایده امداد | بوینله ایدر زباب حقدن استداد

ابا شهنه غازی سفر مبارک باد  
نسیم نصرت ایله بار کاهک اوله کشاد

نم سرند اله اچدک طریق اجدادک | ابزار عله قانسون دو جشم حсадاک  
بوکاستانه صالحیه قد سعاداک | بوینله دیلر زسوی حقدن امداداک

ابا سهنه غازی سفر مبارک باد  
نسیم نصرت ایله بار کاهک اوله کشاد

کشاد ایده سکا هر سوی حضرت مولی ضمیمه عدوک شورک اوله دنیا  
مقام ایله عن کسرای و که محرا بوینله سفر ایشک بکسی ایده خلق دعا

ابا شهنه غازی سفر مبارک باد  
نسیم نصرت ایله بار کاهک اوله کشاد

نه بعنای شلری مولی سکله ابتدی تمام | زمان سلطنتگده الندی بدت حرام  
جهانه مالک ایدر بیو کید شله رب ایام | بوینله ایدر زهر غزاده عرض مردم

ابا شهنه غازی سفر مبارک باد  
نسیم نصرت ایله بار کاهک اوله کشاد

سبکله حضرت حق دینی ایلدی فائید | بوزکدن اینده آمار قمع و نصری بدید  
عد و بده عزمک اوله مسدید | جهان بوینله ایدر عینه هنک تسعبید

ابا شهنه غازی سفر مبارک باد  
نسیم نصرت ایله بار کاهک اوله کشاد

الاـءـهـ سـاـهـ جـهـاـنـكـ طـابـ رـاـيـتـ دـيـنـ کـلـوـ دـىـ سـاـيـهـ طـوـبـادـهـ صـاـكـهـ حـورـ العـيـنـ کـورـنـ بـوـدـ وـلـیـ کـورـمـیـ فـتـحـ وـنـصـرـیـ یـقـینـ بـوـیـسـتـ اـیـلـهـ جـهـاـنـ اـیـلـدـیـ بـکـاـ وـانـیـ

ایا شهنه سفر مساره باد  
نیم نصرت ایله بارگاهک اوله کشاد

هنوژ عزم سفر ایلادی طبیعته حور وجود شاه جهان قیلای عالمی پنور

ایا شهنشه غازی سفر مارک باد  
نیم نصرت ایله بارگاهن اوله کشاد

فروغ نوری لوای بیدراول شاهک | کوئندن اخذ قبس ایندیکی کپی ما هک  
واسدی دیده زری ساکار شهرها هک بو بیت عن منه یا زدم خلیفه الله هک

ایا شهنشه غاری سفر مبارک باد  
نسم نصرت ایله بارگاهک اوله کشاد

خلاصہ اصل کائنات در ذائقہ کو رن سونگیہ می بو شکوہ و دارا تی  
انی محافظہ ایتسون خدا نک آیا تی بو باتی قیلدی ضمیمہ سحر دہ دعویاتی

ایا شهنشـه غازی سفر مارک باد  
فیض نصرت ایله بارگاهت اوله کشاد

بوسویه موکبی سوق ایدن جناب خدا و مارمیت بی رامیدن ایلندی ایما اولور معماون او صاحب قرانه نص رمی بوینتی او قوسون خوف جانه اعدا

ایا شهنشـه غازی سفر بـارک بـاد  
فیض نصرت ایله بـارکاهن اوـله کـنـاد

ایا شهنشه غازی سفر مبارکه باد  
نیم نصرت به بارگاه اوله کشاد

مقرر موکبی سعد ایده جناب و دود نه سویه عازم اولور سه او سوی او له مسعود وجود شو کتید رچو که عزته مقصود نوه او لور ایسه وردم دعای خان محمود

ایا شهنه سه غازی سفر مبارک باد

نسیم نصرت ایله بارگاه ک اوله کشاد

نمی پس ه طرف غزل مولانا خالد قدس سرہ

بیعمارت نو ساخت ویرانه خود را رسانید بطاق عرش بام خانه خود را  
بد رکردم ز بهر مقدمت پیکانه خود را ز کفر و دین برون افتاد این دیوانه خود را

بیادت کعبه کردم عاقبت بخانه خود را

فر و مانند اطبر ای جهان از باره دردم ز تا چاری غم بیکاره کی را پاره کردم  
بکشم شادمان از ز عفران چهره ز ردم کل ز فجر من اسکفته باشد از دم سردم

بدر دی یاقم درمان دل دیوانه خود را

ز سودایت چنان بدnam کست در همه عالم نه بیند از بخالت چسم این آیشه تمنا لم  
ز روی مر جت نفرین کند اقران و امثال زند اسرار م مرس ای زاهد احوال م

بکوش خود شنیدم هر طرف افسا خود را

بکرد شمع رویش بسکه کردم مانند از پرواز چه خاموش بگه شد سرمه زارم شعله آواز  
طریق عدایان نیست راه عاشق سر باز غمیباشد سهند ردد ردل آتش من ادمساز

سرت کردم چدز بیاسوختی بروانه خود را

ادیت من خلیس من شود در مجلس زندان اکر پرمیکند جام دل راس فی عرقان  
ندام تا بکجا باشم بسان آسمان رقصان امیدم اد که شویم دست خواهش ازمی دوران

بکوشش کر رسانم نالهه مستانه خود را

در اقلیم محبت از خرا یه است معوری کهی بادی وصلت میشود افراط همچوری  
بخت سلطنت نقشبند از ضعف بدن موری ستون آه خواهد بو وزیر طاق بلوری

بسیل اشک باید کرد اساس خانه خود را

هر ران صد هزار نسیت عزت هم چومن شاهد که اشیان نعمت فیض، خدا اما میکند زائد سرا پا نعمت باین همه در ماند کی خالد خدا یا نعمتش کن بر همه در ماند کان عائد

نمیدانم جه سان آرام بمحاسکرانه خود را

شہری درستادیون ذعلیم شاہ عالم

حهانک ارل دله نسخه هشت

## بوری ای آفتاب برج شوکت

نیخه صاحب‌قراراند و جهانی کورهای نیخه صاحب‌قرارانی

کورلئونی سیکا عالمده نانی

پوری ای آفتاب برج شوکت

اکچون ای اس دی تاء پید مولی ۱۰۰۰ او لوں انھوں میں امک دنی اجیسا

## ﴿ مسخر درس کاشک اتمه دسا ﴾

بوری ای آفتاب برج شوکت

سینک کنه سنانلوق عادتکدر | حاز اول ناول هنکدر \*

فَكِنْ نُحْ كُوْمَ اَمْ وَدْ وَلْكَدْ

۱۰۴، ای آفتاب، ج ۲۰۰۷

Digitized by srujanika@gmail.com

دیدی عذر داشتند. مثیر

سید جعفر

غ: اسنه حماد انهشه خان محمد غازی، به نخوه فتح و ظفر له حضرت حقه، ایلسون انعام

وامه آنکه نصیر حزبیان و اموال خداوند

حَمَّاً أَلْهَمَ إِلَكَمْ سِنْجَقْ سُورَةُ انْعَامٍ

二三一

سیواسه حکوره بویله مجلده اوله من | جو هر ایله طمار تلسه سیزماوج دوهشم

و هبیدر آنک نامی کی صنعتده  
هر خطون تحسین ایدر ارباب قلم

قطعه

فاسد سوق نوله انوار مزدن دیده ناسی | ویر بر تو به در کاه، فروع شمس سبواسی

چیز زار ایچره بو آب روانی جع ایدن تکیه  
نهانی کوست رعناء، جای خضر والیا می

\* قطعه \*

\* بحث و تمیزی، ایک مذا حک \* \* ایتدی افسانه بزمی متد \*

\* دیدی نا کند ظرفان برسی \*

\* پیج ام بی طوغز قراجد \*

فر دینه

طوغزینه کیارد مجیسی الهدیر شاهد صدق درون شاهدر

فر دینه

جسم بلبلدر آسیک مکل یاره شور هله بو شیشه زنبق صفره ز

اشبو دیوانچه لطیف نزاهت ردیفك طبع و تمیلی ناظم دیوان شوکت وزینته

دیاجهه صحایف دولت پا شاه ملک خصلت و شهنشاه مارف منقبت

شوکنلو مهابتلو سلطان عبدالمجید خا افدمز حضرتlerینک

سايه طوبی وایه ملوکانه لرنده بو عبد عدیم الفضائل

یعنی السید محمد لانه ایلک انصاریت عاجزانه سیله

رهین حسن ختم او لشدر

ف ۲۵ ربیع

HAZANI ESER

73-3853

KÜLTÜR

TBMM KÜTÜPHANE